

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 91 (1973)  
**Heft:** 117

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 25.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 117 - 1471

Bern, Montag 21. Mai 1973  
Berne, lundi 21 mai 1973

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Parait tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang  
91<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 117 - 21. 5. 1973

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Controls AG, Zug.  
Systems International AG in Liquidation, Zug.  
CRB Computer Resale Brokers SA, Genève.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrication et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 263600 - 263638.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Postanweisungen nach dem Ausland und internationale Einzahlscheine. - Mandats de poste pour l'étranger et mandats de versements.  
Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

##### Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

8. Mai 1973. Schlüssel-Fischer AG Zürich, in Zürich, Langstrasse 146, Zürich 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 2. 4. 1973. Zweck: Anfertigung von und Handel mit Schlüsseln und Sicherheitschlossern, Tresoren und Schliessanlagen sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte, insbesondere Unterhalt eines Schlossöffnungsdienstes und eines Montage- und Reparaturservices, kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Tochtergesellschaften errichten und Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Benedikt Fischer, von Wollhusen, in Zollikon, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, sowie Maria Fischer-Zahner, von Wollhusen, in Zollikon, und Dr. Andreas Henrici, von und in Zürich, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Beschränkung jedoch, dass sie nicht unter sich zeichnen dürfen.

10. Mai 1973. Schallplatten usw. Biondollo «Playounds», in Zürich, Badenerstrasse 653 b, Einzel-Firma (Neueintragung). Inhaber: Bernardo Biondollo, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 9. Import und Verkauf von Schallplatten und Musikassetten.

10. Mai 1973. Helvetia-Unfall Schweiz Versicherungsgesellschaft Zürich, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1972, S. 2203). Die Statuten sind am 26. 4. 1973 geändert worden. Es bestehen 20 000 auf den Inhaber lautende Partizipationsscheine im Nennwert von Fr. 125, welche den gleichen Anspruch auf einen Anteil am Reingewinn oder am Liquidationsergebnis gewähren, der den Aktien gleichen Nennwertes zusteht.

10. Mai 1973. Bauarbeiten. Funk AG, in Elsau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Chännerstrasse, Rümikon. Statutendatum: 8. 3. 1973. Ausführung von Erd-, Mauer-, Beton-, Verputz- und Kanalarbeiten; kann Liegenschaften, Beteiligungen und gewerbliche Rechte erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Uebernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragene Firma «Franz Funk, Baugeschäft», in Pfungen, geführte Geschäft mit denjenigen Aktiven (Fr. 75 000), welche in der Bilanz per 31. 12. 1972 enthalten sind. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 75 000 und wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Passiven und andere als in der vorerwähnten Bilanz aufgeführten Aktiven übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma «Franz Funk, Baugeschäft» nicht, doch gelten die von der letzteren seit dem 31. 12. 1972 abgeschlossenen, die übernommenen Aktiven betreffenden Geschäfte als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt. VR (Verwaltungsrat): 3 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Jakob Hablützel, von Truttikon, in Wil SG, Präsident; Frank Funk, von und in Pfungen, und Franz Marty, von Unterberg, in Wil SG, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Mai 1973. Bachofen Holding AG, in Uster. Gemäss Statuten vom 27. 4. 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und die Veräusserung von Beteiligungen an

Unternehmen aller Art und deren Finanzierung sowie die Durchführung aller damit zusammenhängenden Transaktionen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu je Fr. 100, voll einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich oder telegraphisch oder im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Peter Bachofen, von Gossau ZH, in Zumikon, Präsident mit Einzelunterschrift; Hans Bachofen, von Gossau ZH, in Erlenbach ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift; Dr. Fridolin Zweifel, von Linthal, in Baar ZG, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Ackerstrasse 42.

10. Mai 1973. Tank Engineering AG (Citerne Engineering SA) (Serbatolo Engineering SA), in Zürich, Bernerstrasse 169, Zürich 9. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 16. 4. 1973. Zweck: Sanierungen von Tanks, Planung von Tankanlagen jeder Art sowie alle damit zusammenhängenden Massnahmen, Koordinationshandlungen, Ingenieurarbeiten und Montagen, vermittelt Wirtschafts- und Ingenieurberatung jeglicher Art und handelt mit zweckdienlichen Materialien; organisiert und betreibt eine permanente Ausstellung in- und ausländischer Produkte verschiedener Art, insbesondere von Tanks und ähnlicher Behälter; kann im In- und Ausland Betriebsstätten errichten; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen oder solche erwerben; kann Liegenschaften und Grundstücke kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Dr. Jürg Rordorf-Guggenheim, von und in Zürich; Vizepräsident: Martin Peterhans-Vegas, von Fislisbach AG, in Suhr AG. Sie führen Einzelunterschrift.

10. Mai 1973. Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft (Compagnie Suisse de Réassurances) (Swiss Reinsurance Company) (Compagnia Svizzera di Riassicurazioni) (Compañia Suiza de Reaseguros), in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1973, S. 20). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. h. c. Hans Schaffner, von Gränichen, in Bern.

10. Mai 1973. Regel- und Steuergeräte. Stäfa Control System SCS AG, in Stäfa (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1973, S. 87). Fabrikation von Regel- und Steuergeräten usw. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Hans Hablützel, von Trullikon, in Lima. Er ist nicht zeichnungsberechtigt.

10. Mai 1973. General Electric-Esge Ltd. in Liquidation, in Zürich 10, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 270 vom 16. 11. 1972, S. 2959). Verwaltung und Ueberwachung in der Schweiz und im Ausland von Unternehmungen, welche durch die General Electric Company, USA, kontrolliert werden usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

10. Mai 1973. Zürcher Ziegeleien (Tulleries Zurichoises) (Fornaci Zurichesi), in Zürich 3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1973, S. 732). Die Prokura von Sergio Merotto ist erloschen. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Willy Kindlimann, von Küssnacht ZH und Meilen, in Küssnacht ZH. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Peter Fischer, von Meisterschwanden, in Bonstetten; Thomas Mumenthaler, von Murgenthal, in Zürich; Heinrich Braun, von Kreuzlingen, in Horgen; und Max Erne, von Leuggern, in Döttingen.

10. Mai 1973. Beteiligungen. Inter-Finance S.A., in Zürich 2 (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1969, S. 2267). Uebernahme und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen usw. Anna Mueller und Dr. Ulrich Brunner aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift der ersteren sowie Prokura von René Ochsenbiner erloschen. Dr. Henri Müller, Vizepräsident, und Richard Müller, Mitglied des VR, führen neu Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Mai 1973. Textilprodukte. Cewa AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 119 vom 25. 5. 1971, S. 1263). An- und Verkauf, Herstellung und Vertretung von allen Textilprodukten, usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 12. 4. 1973 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

10. Mai 1973. Printing - Studio AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1970, S. 754). Planung und Druck graphischer Arbeiten usw. Die Prokuren von Barbara Flickiger und Ulrich Tschurr sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Bruno Baronio, von Dietikon, in Zürich, und Mario Gassmann; von Rothenburg LU, in Dietikon.

10. Mai 1973. Beteiligungen. Hoffnung A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1963, S. 3046). Beteiligung an Industrie-, Handels-, Finanzierungs- und Immobiliengesellschaften, usw. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrat) mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Albert Genner, von Richterswil, in Kilchberg ZH. Arthur Weber, bisher einziges Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Mai 1973. UHAG Uebersee-Handel AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1972, S. 400). Handelsgeschäfte aller Art usw. Anna Müller und Dr. Ulrich Brunner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift René Ochsenbiner ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Karl Lenzenberger, von Winterthur, in Zumikon.

10. Mai 1973. Elektrotechnische Gebrauchsartikel. Philips A.G., in Zürich 3 (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1973, S. 848). Erzeugung und Vertrieb industrieller und allgemeiner Gebrauchsartikel, speziell auf dem Gebiete der Elektrotechnik usw. Neu haben

Kollektivprokura zu zweien: Dr. Mahmoud El Moghazi, ägyptischer Staatsangehöriger, in Kloten, und Robert Gerster, von Basel, in Wangen b. Dübendorf.

10. Mai 1973. Werbeagentur Design & Marketing AG, bisher in Winterthur 1 (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1972, S. 165). Statuten am 13. 4. 1972 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Dufourstrasse 55, Zürich 8. Die Unterschrift von Joe F. Wirtz ist erloschen.

10. Mai 1973. Bettina Wolle AG, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragenen Aktiengesellschaft «Bettina Wolle AG» mit Sitz in Aarau (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1973, S. 157). Adresse der Zweigniederlassung: Bleicherweg 10, Zürich 2. Zweck der Gesellschaft: Finanzierung und Betrieb von Woll- und anderen Textil-Spezialgeschäften. Die Zweigniederlassung wird vertreten: mit Kollektivunterschrift durch Dr. Hans Rudolf Leuenberger, von Ursenbach, in St. Gallen, Präsident des VR (Verwaltungsrat); Ernst H. Lang, von Oftringen, in Zofingen, Vizepräsident des VR, und Rudolf Hohler, von und in Basel, weiteres Mitglied des VR; mit Kollektivprokura durch Niklaus Sitter, von Rüegsau BE, in Langenthal, und Paul Ackermann, von Hendschiken, in Herisau; mit Kollektivprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, durch Maya Bösigler, von Untersteckholz, in Ennetbaden. Sämtliche vorgenannten Zeichnungsberechtigten zeichnen zu zweien.

10. Mai 1973. Steb-Metall Aktiengesellschaft, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 173 vom 26. 7. 1972, S. 2805). Herstellung, Import und Vertrieb von Metallbauteilen und Erzeugnissen der Produktionsgruppen Klimatechnik und Wärmetauscher aus Metall usw. Gustav Weder aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Alice Schrepfer, von Obstalben, in Illnau.

10. Mai 1973. Oskar Rom, Wiener Damen-Moden, in Zürich (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1936, S. 2805). Handel mit Damenkonfektion. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kommanditgesellschaft «Oskar Rom, Wiener Damen-Moden, Nachf. E. & W. Rom & Co.», in Zürich 8, erloschen.

10. Mai 1973. Oskar Rom, Wiener Damen-Moden, Nachf. E. & W. Rom & Co., in Zürich 8, Seefeldstrasse 12, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1973. Detailhandel mit Damenkonfektion, Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Oskar Rom, Wiener Damen-Moden», in Zürich, übernommen. Unbeschränkt haftende Gesellschafter: Erwin Rom, von Zürich, in Herrliberg, und Werner Rom, von Zürich, in Zollikon. Kommanditistin, mit einer Kommanditissumme von Fr. 200 000: Berta Rom, von und in Zürich; es ist ihr Einzelunterschrift erteilt.

10. Mai 1973. H. P. Fritsch, Import-Export, bisher in Adliswil (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1973, S. 559). Import und Export von Garagezubehör usw. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Bucheggstrasse 140. Der Firmainhaber wohnt nun in Volketswil.

10. Mai 1973. Star Immobilien A.-G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1969, S. 2736). Verwaltung von und Handel mit Immobilien usw. Dr. Otto Zimmermann und Emilie Zimmermann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Otto Müller, von Oberkulm, in Birwinken.

10. Mai 1973. Foto Otto Zyburg, in Pfäffikon (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1966, S. 3541). Fotografisches Atelier usw. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Pfäffikon vom 11. 4. 1973 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

10. Mai 1973. Präzisionswerkstätte für Automobilmotoren. S. Burger, in Zürich (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1956, S. 654). Betrieb einer Präzisionswerkstätte für Automobilmotoren. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Burger & Weilenmann», in Zürich 8, erloschen.

10. Mai 1973. Präzisionswerkstätte für Automobilmotoren. Burger & Weilenmann, in Zürich 8, Delphinstrasse 7, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1973. Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «S. Burger», in Zürich, übernommen. Betrieb einer Präzisionswerkstätte für Automobilmotoren. Gesellschafter: Siegfried Burger, von Winterthur, in Küssnacht, und Ernst Weilenmann, von Küssnacht und Hofstetten b. Elgg, in Küssnacht.

10. Mai 1973. Internationale Transportgesellschaft Gebrüder Gondrand Aktiengesellschaft, Filiale Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1973, S. 389), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Fritz Herzog ist erloschen.

10. Mai 1973. Style et Décoration, Rolf Laubi, in Rüschlikon (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1968, S. 2809). Handel mit Möbeln usw. Die Unterschrift von Yvonne Laubi ist erloschen.

10. Mai 1973. Autoreparaturwerkstätte. H. Manz, in Schlieren (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1952, S. 1818). Autoreparaturwerkstätte. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. Mai 1973.

**Schweizerischer Buchdruckerverein (SBV)**, in Zürich 7. Verein (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1968, S. 2663). Die Unterschriften von Samuel Stämpfli und Armand Ruckstuhl sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift: Hansjörg Meyer, von Schleithelm, in Evidard, Präsident der Geschäftsleitung, und Anton Stücher, von und in Luzern, Mitglied der Geschäftsleitung. Hansjörg Meyer oder Georges Corbaz oder Armin Schück oder Anton Stücher zeichnen je mit dem Sekretär Albrecht Schwarz.

10. Mai 1973.

**Belco, sanitäre Apparate A.G. (Belco, appareils sanitaires S.A.)**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1972, S. 1039). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Willy Buttlinger, von Buttsholz, in Möriken-Wildegg, und Heinz Wampfler, von Diemtigen, in Langnau a. A. ZH. Heinz Wampfler zeichnet ausschliesslich mit einem Mitglied des Verwaltungsrates. Die Unterschrift von Ernst Nägeli ist erloschen.

10. Mai 1973. Ski, Sportartikel usw.

**Erba A.G.**, in Erlenbach (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1963, S. 3675). Fabrikation von und Handel mit Ski, Sportartikeln, Möbeln, Bauprodukten usw. Karl Meier aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er damit nicht mehr Protokollführer des VR und auch nicht mehr Geschäftsführer; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR: Elisabeth Wattenhofer; hat weiter Einzelprokura. Ferner neues Mitglied und zugleich Protokollführer des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Felix Wattenhofer, von Lachen SZ, in Erlenbach ZH. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien: Eduard Aeschlimann, seine Prokura erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Eric Sulzberger, von Dörfingen, in Küssnacht ZH; Alfons Rüegg, von St. Gallenkappel, in Erlenbach ZH; Alfred Zeilinger, österreichischer Staatsangehöriger, in Stäfa; Eric Kriesi, von Rafz und Erlenbach ZH, in Erlenbach ZH, und Martin Lobsgger, von Wohlen, in Embrach.

10. Mai 1973.

**Kaminfeger- & Dachdeckermeister-Verband am Zürichsee**, in Thalwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1954, S. 2562). Traugott Naef, Jakob Hausmann und Walter Eisenhut aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Einzelunterschrift: Walter Aschmann, von Kilchberg ZH und Horgen, in Kilchberg ZH, Präsident, und Christian Oberholzer, von Goldingen, in Horgen, Kassier. Weitere neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Tüscher, von Biezwil und Meilen, Vizepräsident; Heinrich Strickler, von und in Richterswil, Aktuar, sowie Hermann Widmer, von und in Adliswil; Hans Hehlen, von Boltigen, in Erlenbach ZH, und Willi Künzli, von Gossau ZH, in Erlenbach ZH, Beisitzer. Neue Adresse: Hochweidstrasse 9 in Kilchberg ZH (bei Walter Aschmann).

10. Mai 1973.

**Filme, Verwertung, techn. Verfahren.**  
**Meyo-Emballage A.-G.**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 268 vom 14. 11. 1972, S. 2937). Fabrikation von und Handel mit Verpackungsgütern usw.  
**Medravisio S.A.**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 268 vom 14. 11. 1972, S. 2937). Produktion, Finanzierung und Verleih von Filmen usw.  
**Sahara-Film S.A.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 268 vom 14. 11. 1972, S. 2937). Produktion, Finanzierung und Verleih von Filmen usw.  
**Zuring AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 268 vom 14. 11. 1972, S. 2937). Verwertung technischer Verfahren usw.

**Kurt Eugen Brunschweiler**, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Maur.

10. Mai 1973. Rolladen usw.

**Egloff und Notz G.m.b.H.**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 216 vom 14. 9. 1972, S. 2407). Fabrikation von und Handel mit Rolladen usw. Die Prokura von Hans Rüegg ist erloschen.

10. Mai 1973. Immobilien, Industrieanlagen usw.

**IFT-Industrial Financial & Trading SA**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1970, S. 1967). Durchführung von Finanzierungen von Industrieunternehmen usw.  
**Interbijou S.A.**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1971, S. 1148). Import-, Export-, Handels- und Transitzgeschäfte aller Art usw.  
**Investhome-Immobilien AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 268 vom 14. 11. 1972, S. 2937). Anlage von Kapital in Liegenschaften usw.  
**Lentus AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 268 vom 14. 11. 1972, S. 2937). An- und Verkauf von Immobilien usw.  
**Limpetro AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 268 vom 14. 11. 1972, S. 2937). Planung und Lieferung von Industrie-Anlagen usw.  
**Mediorum AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 268 vom 14. 11. 1972, S. 2937). Import-, Export-, Handels- und Transitzgeschäfte aller Art usw.  
**Metrohandel AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1972, S. 2084). Import, Export, Handels- und Transitzgeschäfte aller Art usw.  
**Aceron AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 268 vom 14. 11. 1972, S. 2937). Import, Export, Kommissions-, Handels- und Transitzgeschäfte aller Art usw.  
**Chimpro SA**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 268 vom 14. 11. 1972, S. 2937). Import, Export, Handels- und Transitzgeschäfte aller Art usw.  
**Exportcontract AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1969, S. 2643). Vermittlung von Exporten usw.

**Kurt Eugen Brunschweiler**, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Maur.

10. Mai 1973. Waren aller Art, Brennstoffe usw.

**Investholding AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 268 vom 14. 11. 1972, S. 2937). Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw.  
**Unilona AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 268 vom 14. 11. 1972, S. 2937). Handel mit Waren aller Art usw.  
**Transcarbon AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 268 vom 14. 11. 1972, S. 2937). Import und Export von und Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen usw.  
**Kelsa AG**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 287 vom 6. 12. 1972, S. 3132). Import, Export, Handels- und Transportgeschäfte aller Art usw.

**Kurt Eugen Brunschweiler**, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Maur.

10. Mai 1973.

**Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1973, S. 1015). Dr. Max H. Schneebell und Dr. Rudolf Sontheim sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Dr. Eberhard Reinhardt ist nicht mehr Präsident der Generaldirektion, seine Unterschrift ist erloschen; er ist jedoch nun neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis. C. Walter Fessler, bisher Direktor, nun stellvertretender Generaldirektor; er führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, sondern nun für das Gesamtunternehmen. Neuer stellvertretender Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Rainer E. Gut, von Reiden, in Bassersdorf.

10. Mai 1973.

**Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Rathausplatz**, in Zürich 1  
**Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Enge**, in Zürich 2  
**Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Aussersihl**, in Zürich 4  
**Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Rigiplatz**, in Zürich 6  
**Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Unterstrasse**, in Zürich 6  
**Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Seefeld**, in Zürich 8  
**Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Altstetten**, in Zürich 9  
**Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Oerlikon**, in Zürich 11  
**Schweizerische Kreditanstalt, in Bülach**  
**Schweizerische Kreditanstalt, in Dietikon**  
**Schweizerische Kreditanstalt, in Horgen**  
**Schweizerische Kreditanstalt, in Küssnacht**  
**Schweizerische Kreditanstalt, in Schwenenbach**  
**Schweizerische Kreditanstalt, in Wädenswil**  
**Schweizerische Kreditanstalt, in Wetzikon**  
**Schweizerische Kreditanstalt, in Winterthur**  
**Schweizerische Kreditanstalt, in Zollikon** (SHAB Nr. 90 vom 17. 4. 1973, S. 1071). Zweigniederlassungen der Schweizerischen Kreditanstalt, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich.  
Die Unterschrift von Dr. Eberhard Reinhardt ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: C. Walter Fessler, von Steckborn, in Küssnacht, und Rainer E. Gut, von Reiden, in Bassersdorf, stellvertretende Generaldirektoren.

10. Mai 1973.

**Trans Globe Tours, Brigitte Jenni**, bisher in Adliswil (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1973, S. 639). Organisation und Vermittlung von Einzel- und Gruppenreisen usw. Neuer Sitz: Utlikon, Adresse: Suracherstrasse 34. Die Firm inhaberin und der Einzelunterschriftsberechtigte Andreas Hermann Jenni wohnen nun in Utlikon.

10. Mai 1973. Betrieb von Warenhäusern.

**Waro A.G.**, in Volkswil (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1972, S. 3247). Errichtung und Betrieb von Warenhäusern usw. Die Generalversammlung vom 3. 5. 1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 50 000 Inhaberkonten zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 10 000 000 auf Fr. 15 000 000, zerfallend in 150 000 Inhaberkonten zu Fr. 100, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

10. Mai 1973. Metzgerei.

**Jakob Leuterer**, in Zürich (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1970, S. 64). Metzgerei. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Bern - Bern - Berna

Bureau Biel

19. April 1973. Glashandlung.  
**J. Müller**, in Biel, Glashandlung. Glas- und Spiegelglasmanufaktur (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1960, S. 803). Die Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1972 durch die nachstehend eingetragene «Jean Müller Verres SA (Jean Müller Glas AG)», in Biel, gelöst.

19. April 1973.

**Jean Müller Verres SA (Jean Müller Glas AG)**, in Bienne. Suivant acte authentique et statuts du 15 avril 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but le commerce, l'achat, la vente et l'exploitation de verres de tous genres de même que l'exécution de toutes affaires en rapport avec ce commerce ainsi que l'achat, la vente et la grance d'immeubles. Le capital social entièrement libéré est de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Il a été fait rapport à la société de l'actif et du passif de la maison «J. Müller», à Bienne, selon bilan du 31 décembre 1972, accusant un actif de fr. 1 895 947.08 et un passif de fr. 1 797 947.08, soit un actif net de fr. 98 000. Le dit rapport a été accepté pour le prix de fr. 98 000 contre remise à l'apporteur de 98 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison J. Müller dont elle aura les profits et les charges, avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1973. Fr. 2000 sont versés en espèces. Les publications sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Jean Müller, 1906, d'Affoltern am Albis ZH, à Bienne, seul administrateur, avec signature individuelle. Ont été nommés: Jean Müller, 1935, d'Affoltern am Albis ZH, directeur; Peter Müller, d'Affoltern am Albis ZH, à Lyss, directeur; Roland Muriset, du Landeron-Combes, à Bienn, fondé de pouvoirs, et Paul Ramseyer, de Ruessau, à Bienne, fondé de pouvoirs. La société sera valablement engagée par la signature collective à deux d'un directeur et d'un fondé de pouvoirs. Locaux: Rue de Fribourg 49.

10. Mai 1973. Uhren.

**Chayto & Allemann, Chivas Watch**, in Biel, An- und Verkauf von Uhren und Uhrenbestandteilen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1970, S. 845). Die Gesellschaft ist seit dem 15. Mai 1973 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

10. Mai 1973. Liegenschaften.

**Schwarz & Cie.**, in Biel, An-, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Betrieb von Kies- und Steingruben, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1971, S. 2250). Neue Geschäftsadresse: Hugustrasse 2.

10. Mai 1973. Uhren.

**L. Schaya, Sully-Watch**, in Biel, Fabrikation von und Handel mit Uhren (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1967, S. 1078). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

10. Mai 1973.

**Boutique bi-shop, Albert Enz**, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Albert Enz, von Schönholzwil TG, in Vauffelin. Handel mit Damen- und Herrenbekleidung, modischer Schmuck und Geschenk-artikeln. Hugustrasse 6.

10. Mai 1973. Generalunternehmung.

**Baz AG**, in Biel, Erforschung, Fabrikation und Vertrieb von Baustoffen und Halbfabrikaten irgend welcher Art, sowie die Führung einer Generalbaunternehmung (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1973, S. 780). Wolfgang Janssen-Bürki, Präsident; Arno Ruffner, Vizepräsident; Werner Hans Kaufmann-Kraft, Sekretär; und Werner Kaufmann-Maire, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; die Unterschriften der drei Erstgenannten sind erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 3. Mai 1973 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates René Wirth führt statt Kollektiv-, nun Einzelunterschrift. Das Aktienkapital von Fr. 150 000 ist jetzt voll einbezahlt.

Bureau Burgdorf

10. Mai 1973. Farbarware.

**Farben Habegger**, in Burgdorf, Handel mit Farbarware (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1965, S. 3678). Neue Adresse: Lyssacherstrasse 131.

Bureau de Courtelary

11 mai 1973. Montres.  
**Serge Bersot**, à Tramelan. Verres de montres en tous genres (FOSC du 15. 9. 1953, No 214, p. 2202). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Delémont

4 mai 1973.

**Jean-Jacques Bändi S.A.**, à Courtételle. Suivant acte authentique et statuts du 11 avril 1973, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un atelier de polissage de boîtes de montres et de divers objets métal. La société peut acquérir, construire ou vendre des immeubles. Objet: la continuation de la maison «Jean-Jacques Bändi», à Courtételle, dont l'apport a été fait à la société comme indiqué ci-après. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Il a été fait rapport à la société: de l'actif et du passif de la maison «Jean-Jacques Bändi», à Courtételle, selon inventaire au 11 avril 1973, accusant un actif de fr. 59 900 (machines, débiteurs) et un passif de fr. 8000 (créanciers divers), soit un actif net de fr. 51 900. Ledit rapport est accepté pour ce prix contre remise à l'apporteur de 24 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, le solde de fr. 27 900 lui étant crédité. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «Jean-Jacques Bändi», avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 1973; par Laurent Bändi, commerçant à Courtételle, de l'immeuble faillite 1967 du ban de Moutier, d'une valeur officielle de fr. 760 200. Cet apport a été accepté pour le prix de fr. 710 000, contre reprise par la société des dettes hypothécaires au 31 décembre 1972, par fr. 645 500, et contre remise à l'apporteur de 25 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. La société est reconnait débiteur envers l'apporteur du solde de fr. 39 500. 1 action au porteur de fr. 1000 est entièrement libérée en espèces. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Jacques Bändi, président; Laurent Bändi, secrétaire, et Suzanne Bändi-Champion, membre, tous trois d'Oberwil b. Büren BE, à Courtételle. Signature collective à deux du président et du secrétaire. L'organe de publication de la société est la FOSC. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée aux actionnaires. Locaux: Courtételle.

Bureau Frutigen

10. Mai 1973. Bäckerei, Futtermittel.

**Fritz Rubin**, in Reichenbach im Kandertal. Bäckerei-, Spzerei- und Futtermittelhandlung (SHAB Nr. 67 vom 23. 3. 1931, S. 629). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Bureau de Moutier

10. mai 1973. Quincaillerie.

**Gardon**, à Tavannes, commerce de quincaillerie (FOSC du 9. 5. 1957, No 107, p. 1253). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de la Neuveville

10. mai 1973. Etudes financières.

**Werner Weichlinger**, à La Neuveville, étude commerciale, financière et fiscale, en faillite (FOSC du 6. 7. 1972, No 156, p. 1784). Par décision du 26 avril 1973, le président du Tribunal du district de La Neuveville a prononcé la révocation de la faillite. Le titulaire continue l'exploitation de son entreprise. L'inscription subsiste.

Bureau Nidau

10. Mai 1973. Immobilien.

**Paul Haller**, in Brügg. Inhaber der Firma ist Paul Haller, von Eriswil BE, in Brügg. Handel mit Immobilien. Rainpark 15.

10. Mai 1973.

**Scherthenleib & Lüdi AG**, Zweigniederlassung in Orpund. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Scherthenleib & Lüdi AG», mit Sitz in Biel, welche den Betrieb eines Bau-, Zimmerer- und Schreinerunternehmens bezweckt und am 25. April 1973 im Handelsregister von Biel eingetragen wurde (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1973, S. 1308), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 24. April 1973 in Orpund eine Zweigniederlassung errichtet. Für diese zeichnen mit Einzelunterschrift Paul Scherthenleib, von Krauchthal, in Biel, Präsident des Verwaltungsrates; Rita Scherthenleib-Fleck, von Krauchthal, in Biel, Vizepräsidentin und Mitglied des Verwaltungsrates, und Max Lüdi, von Willadingen, in Orpund, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer; mit Kollektivunterschrift zu zweien die Mitglieder des Verwaltungsrates Herbert Scherthenleib, von Krauchthal, in Bülach; Siegfried Scherthenleib, von Krauchthal, in Zürich, und Roland Scherthenleib, von Krauchthal, in Thun. Geschäftslokal: Lerchenweg 2-6.

Bureau Schwarzenburg

10. Mai 1973. Metallbau, Landmaschinen.

**H. Zoss**, in Aiblingen, mechanische Werkstätte, Metallbau sowie Handel mit Landmaschinen (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1968, S. 1256). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Gümmen, Gemeinde Ferenbalm (SHAB Nr. 235 vom 6. 10. 1973, S. 2593), im Handelsregister von Schwarzenburg von Amtes wegen gelöscht.

10. Mai 1973. Zimmerei, Sägerei.

**Hans Nydegger**, Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Zimmerei und Sägerei (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1971, S. 3052). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

10. Mai 1973. Zimmerei, Innenausbau.

**Hansueli Nydegger**, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Inhaber der Firma ist Hans Ulrich Nydegger, von Wahlern, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Zimmerei, Parkettarbeiten und Innenausbau. Junkergasse.

Luzern - Lucerne - Lucerna

10. Mai 1973.

**Baugenossenschaft Sonnenberg**, in Kriens (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1971, S. 2035). In der Generalversammlung vom 16. Juni 1972 wurden die Statuten geändert. Publikationspflichtig sind die folgenden Tatsachen: Der Nennwert der Anteilscheine wurde von Fr. 100 auf Fr. 500 erhöht. Der Vorstand besteht nun aus 7 bis 11 Mitgliedern, wovon Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier oder Aktuar zeichnen. Der gesamte bisherige Vorstand ist zurückgetreten; die Unterschriften von Rudolf Schmid, Oskar Holliger und Paul Betschart sind erloschen. Neuer Präsident ist Peter Brillhart, von St. Silvester FR, in Luzern; Vizepräsident Viktor P. Herzog, deutscher Staatsangehöriger, in Kriens; Kassier Walter Wiss, von Luzern; Aktuar Fritz Schmuckli, von Zürich, in Kriens. Neue Adresse: Schachenstrasse 14 (bei Viktor Herzog).

10. Mai 1973. Immobilien.

**Luzina AG**, in Luzern, Immobilien (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1972, S. 235). Dr. Albert Genner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Prokura von Hans Ringer ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien mit Ermächtigung im Sinne von Art. 459, Abs. 2, OR, ist erteilt an René Muff, von Emmen, in Stäfa.

10. Mai 1973. Rolladen.  
 Griesser A.G., Zweigniederlassung in Luzern, Rolladenfabrik (SHAB Nr. 154 vom 4.7.1972, S. 1760), mit Hauptsitz in Aadorf. Fritz Griesser und Georges Alt sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Francis Billaud, von Doncoloy und Peseux, in Aadorf; Richard Boller, von Wölflinswil, in Aadorf, und Willy Lehmann, von Hindelbank, in Räterschen.

#### Glarus - Glaris - Glarona

9. Mai 1973. Beteiligungen usw.  
**Protecta-Sol Holding AG**, in Glarus. Mit Statuten vom 8. Mai 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: In erster Linie Erwerb und dauernde Verwaltung von finanziellen Beteiligungen an andern Gesellschaften, Entwicklung und Fabrikation von, sowie Handel mit Sonnenschutzrichtungen und Klimafassaden in Form von Norm-Elementen für Fenster- und Fassadenbau, elektrischen, elektronischen und mechanischen Regelgeräten zur Bedienung von Sonnenschutzrichtungen. Die Gesellschaft kann Lizenzen und Patente erwerben oder erteilen, Liegenschaften und Firmen kaufen und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Es sind dies: Dr. Alfred Heer, von und in Glarus, als Präsident; Paul Knoebel, von Schwändi, in Ennenda, als Vizepräsident; Ernst Wild, von Schwanden GL, in Slika ZH, und Walter Hediger, von Ruppertswil AG, in Niedergösgen SO, als Mitglieder, alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdirektor: beim Präsidenten, Dr. jur. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

10. Mai 1973. Beteiligungen.  
**Epicura Holding AG**, in Glarus. Beteiligung an und Verwaltung von Gesellschaften, insbesondere an solchen, die sich mit der Führung von Restaurationsbetrieben im In- und Ausland befassen usw. (SHAB Nr. 156 vom 6.7.1972, S. 1785). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Mai 1973 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 2.500.000 auf Fr. 5.000.000 erhöht, durch Neuausgabe von 25.000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 5.000.000, eingeteilt in 50.000 Namenaktien zu Fr. 100.

10. Mai 1973. Werkzeugmaschinen usw.  
**Joseph Egli A.G.**, in Glarus, Export von Werkzeugmaschinen, Werkzeugen, Instrumenten und Apparaten usw. (SHAB Nr. 69 vom 23.3.1973, S. 781). Ruth Egli, Vizepräsidentin, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie zeichnet nun als Direktorin weiterhin einzeln. In den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Vizepräsident wurde gewählt: Karl Schönenberger, von Kirchberg SG, in Wil SG, bisher Vizepräsident, er zeichnet nach wie vor einzeln. Weiter wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Robert Wittwer, von Trub BE, in Niederurnen, bisher Prokurist, er zeichnet nun einzeln, seine Einzelprokura ist erloschen.

10. Mai 1973. Waren aller Art usw.  
**Susatrone Engineering AG Glarus**, in Glarus. Herstellung, Vertrieb, Export und Import von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere technische Artikel, Apparaturen und Anlagen usw. (SHAB Nr. 278 vom 27.11.1970, S. 2706). Einzelprokura wurde erteilt an Hal Weisser, amerikanischer Staatsangehöriger, in Nestal.

#### Zug - Zoug - Zugo

25. April 1973.  
**Print Engineering and Promotional Consultancy Ltd.**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. April 1973 / 1. Mai 1973, besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Projektierung und Beratung auf graphischem Gebiet, ferner den Erwerb von graphischen Produkten und Rechten, sowie Entwicklung und Wiederverkauf von Werbeaktionen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Gregor Schech, von Eggnach TG, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 71 (c/o Dr. G. Schech).

2. Mai 1973.  
**Bossard Holding AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. März 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen aller Art. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 7.500.000, eingeteilt in 7500 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. März 1973 übernimmt die Gesellschaft Aktien und verschiedene Beteiligungen an den Bossard-Unternehmungen zum Übernahmepreis von Fr. 7.500.000, womit das Aktienkapital voll liberiert ist. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Bossard, von und in Zug, als Präsident; Dr. Jost Grob-Bossard, von Cham, in Zug; Peter Bossard, von und in Zug, und Heinrich Bossard, von und in Zug. Sie führen Kollektivunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 23.

2. Mai 1973.  
**Sodefi Holding AG (Sodefi Holding SA) (Sodefi Holding Ltd.)**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. April 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen an Unternehmen jeder Art im In- und Ausland, vor allem an Unternehmen, die sich der Forschung und der Publikation von Studien auf dem Gebiet der Börse, des Finanzwesens und der Wirtschaft widmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 120.000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Ferner hat die Gesellschaft 120 Genussscheine ohne Nennwert ausgegeben. Diese lauten auf den Namen und gewähren Anspruch auf einen Teil des Reingewinnes und des Liquidationserlöses. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Bossard, von und in Zug, als Präsident; Dr. Jost Grob-Bossard, von Cham, in Zug; Peter Bossard, von und in Zug, und Heinrich Bossard, von und in Zug. Sie führen Kollektivunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 23.

9. Mai 1973. Dienstleistungen.  
**IMM AG**, in Zug. Erbringen und Vermitteln von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiete des Speditions- und Transportgeschäftes zu Wasser, zu Lande und in der Luft usw. (SHAB Nr. 14 vom 19.1.1971, S. 134). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Mai 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Erbringen und Vermitteln von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiete der Warenlagerung sowie des Speditions- und Transportgeschäftes zu Wasser, zu Lande und in der Luft. Die Gesellschaft kann ihren Zweck insbesondere als Reeder, Mieter und Vermietter (durch Charter-Verträge), Lagerhalter, Makler, Agent, Spediteur und Frachtführer verfolgen. Sie kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder verwandter Branchen beteiligen, solche Beteiligungen erwerben und veräussern. Die Gesellschaft kann Grundbesitz erwerben, verwalten, belehnen, belasten und verkaufen. Weitere gleichzeitige vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Henry James Burley Smith ist Direktor zurückgetreten; bleibt jedoch weiterhin Präsident des Verwaltungsrates. Er zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv, jedoch nicht mit Robert Ochshorn.

Dr. Ernst Th. Meier, Vizepräsident des Verwaltungsrates, und Dr. Max Gasser, Verwaltungsratsmitglied, welcher nun auch Sekretär ist, führen nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift. Zum neuen Direktor wurde gewählt: Robert Ochshorn, amerikanischer Staatsangehöriger, in London. Er zeichnet kollektiv, jedoch nicht mit Henry James Burley Smith.

9. Mai 1973.  
**Thomson Holiday Corporation**, in Zug. Aufbau, Förderung und Ueberwachung von Ferienreise-Organisationen usw. (SHAB Nr. 105 vom 7.5.1971, S. 1098). Bryan Llewellyn ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelzeichnungsberechtigung wurde gewählt: Vincent Michael Cobb, englischer Staatsangehöriger, in Kings Langley, Hertfordshire/England.

9. Mai 1973.  
**Fitrag Finanz und Verwaltungs AG**, in Walchwil. Durchführung von Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 238 vom 10.10.1972, S. 2622). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Mai 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 250.000 auf Fr. 500.000 erhöht durch Ausgabe von 2500 Namenaktien zu Fr. 100. Ferner hat die Gesellschaft 250 Partizipationsscheine zu Fr. 1000 ausgegeben, welche Anrecht auf Gewinnanteil und Liquidationserlös gemäss Statuten einräumen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500.000, eingeteilt in 5000 Namenaktien zu Fr. 100.

9. Mai 1973.  
**Hoover-Apparate-Aktiengesellschaft**, in Baar. Handel mit allen Hoover-Produkten, insbesondere elektrischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 44 vom 22.2.1973, S. 508). Stewart J. Robertson ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans Hüsey ist als Präsident zurückgetreten, bleibt jedoch weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident wurde Peter Coleman Boon, britischer Staatsangehöriger, in Wimbledon/London, gewählt. Er führt Kollektivunterschrift.

9. Mai 1973.  
**Ibelkan Financière SA**, in Zug. Beteiligung an andern Unternehmungen und Gesellschaften, insbesondere an Industrie- und Handelsbetrieben usw. (SHAB Nr. 63 vom 17.3.1969, S. 587). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Mai 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Ibelkan Holding SA**. Das Aktienkapital von Fr. 50.000 wurde auf Fr. 6.000.000 erhöht durch Ausgabe von 5950 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 6.000.000, eingeteilt in 6000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

#### Freiburg - Fribourg - Friburgo

**Bureau de Bulle (district de la Gruyère)**  
 Rectification.  
**Alphonse Ammann S.A.**, à Broc (FOSC du 30.4.1973, N° 99, p. 1205). Le vice-président est Marc Winiger.

10. mai 1973.  
**Groupement d'ingénieurs civils S.A.**, à Bulle. Suivant acte authentique et statuts du 4 mai 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un bureau technique susceptible d'exécuter tout mandat rentrant dans l'activité d'un bureau d'ingénieur SIA, ainsi que toutes participations industrielles, commerciales, immobilières ou financières ayant un rapport avec le buf. Le capital social est de fr. 52.000, divisé en 52 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de fr. 20.800. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Bernard Müller, de Fribourg, à Charmey, président et Jean Moret, de Vuadens, à Bulle, vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Localux: Bulle, chez Jean Moret, rue de Vevey 110.

#### Bureau de Fribourg

10. mai 1973. Participations.  
**I.T.V. Holding S.A.**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 7 mai 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but de prendre des participations dans des entreprises industrielles, commerciales, financières ou autres, tant mobilières qu'immobilières, en Suisse et à l'étranger, notamment dans les entreprises exerçant leur activité dans l'édition de listes de téléphones et l'obtention de contrats de publicité. Le capital social est de fr. 100.000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications et convocations se font par lettre recommandée si les adresses de tous les actionnaires sont connues. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Joseph Greber, de Buchs, à Sursée, président, et de Paul Raemy, de Planfay, à Fribourg, administrateur-délégué, secrétaire et directeur. Ils signent individuellement. Adresse: 3, Avenue du Midi, dans ses propres locaux.

#### Bureau de Morat (district du Lac)

9. mai 1973.  
**Société coopérative pour le battage du blé du Haut-Vully**, à Lugnolle (Vully-le-Haut) (FOSC du 25.3.1968, N° 71, p. 633). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 7 avril 1971 la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Bureau Balsthal

10. Mai 1973.  
**Loh Kommanditgesellschaft**, in Oensingen. Fabrikation von und Handel mit Optik-Maschinen (SHAB Nr. 292 vom 12.12.1972, S. 3183). Die Firma wird geändert und lautet neu: **Loh Optikmaschinen Kommanditgesellschaft**.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

9. April 1973.  
**Breitschmid Dental AG Basel**, in Basel, Klybeckstrasse 242, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 2. April 1973. Zweck: Handel mit Dentalprodukten und -geräten und Reparaturservice für zahnärztliche und zahntechnische Geräte. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Lokaliäten kaufen oder mieten, verkaufen oder vermieten, und sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 4 Mitglieder. Ihm gehört an: Ulrich genannt Ueli Breitschmid, von Wohlen, in Luzern, mit Einzelunterschrift.

9. Mai 1973. Zeitungsagentur usw.  
**Schmidt-Agence AG**, in Basel, Zeitungsagentur usw. (SHAB Nr. 35 vom 12.2.1973, S. 412). Prokura zu zweien neu: Hans Bolliger, von Schlossrued, in Basel.

9. Mai 1973. Grundstücke.  
**Bauplatz AG**, in Basel, Grundstücke (SHAB Nr. 171 vom 25.7.1961, S. 2175). In der Generalversammlung vom 14. November 1972 wurde auf Grund des Vertrages vom 10. November 1972 die Fusion mit der «Zentra-Ver AG», in Basel, beschlossen. Danach hat die «Zentra-Ver AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Bauplatz AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz vom 31. Dezember 1971 übernommen. Die «Bauplatz AG» ist infolgedessen aufgelöst. Nachdem die Gläubiger befriedigt worden sind oder der Fusion zugestimmt haben, wird die Firma gelöst.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Distretto di Mendrisio

8 maggio 1973. Impianti elettrici, telefonici.  
**Giuseppe e Angelo Falconi**, precedentemente in Chiasso, impianti elettrici, telefonici e attività similari, società in nome collettivo (FUSC del 20.9.1972, N° 221, p. 2454). La sede sociale è stata trasferita a Morbio Inferiore. Il socio Giuseppe Falconi è ora domiciliato a Sagno.

8 maggio 1973. Materiale per l'edilizia.  
**Erdal di Angelo Falconi**, precedentemente in Chiasso, commercio, importazione, rappresentanze e vendita di materiale per l'edilizia (FUSC del 12.9.1972, N° 214, p. 2393). La sede della ditta è stata trasferita a Morbio Inferiore. Il procuratore Giuseppe Falconi è ora domiciliato a Sagno.

9 maggio 1973. Legnami.  
**Sfieb S.A.**, in Mendrisio, il finanziamento, l'importazione e l'esportazione di legnami (FUSC del 29.1.1973, N° 23, p. 280). La società è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a Roveredo (FUSC del 7.5.1973, N° 105, p. 1295).

9 maggio 1973. Ascensori.  
**Lifta S.A.**, in Chiasso, acquisto, vendita, posa, rappresentanza d'impianti d'ascensori e montacarichi, ecc. (FUSC del 9.5.1972, N° 108, p. 1186). Nuovo recapito: via Pasteur 1, 6830 Chiasso, uffici propri.

9 maggio 1973. Partecipazioni.  
**Zarfin S.A.**, in Vacallo, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 18.1.1968, N° 280, p. 2581). Elvezio Rizza, deceduto, non è più amministratore unico: la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato avv. Alfredo Nosedà, da ed in Vacallo, con firma individuale. Nuovo recapito: c/o avv. Alfredo Nosedà, Vacallo.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau de Cully

9 mai 1973.  
**Bateaux et Mécanique moteurs marins F. Mayor**, à Lutry, en failite (FOSC du 30.10.1972, p. 2808). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

##### Bureau de Lausanne

9 mai 1973. Immeubles S.A.  
**S.I. Rue du Simpon 25 S.A.**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 7 mai 1973. But: affaires immobilières. Reprise de biens: parcelle 5.157, rue du Simpon 25, à Lausanne, de 823 m<sup>2</sup> pour le prix de fr. 1.600.000. Capital: fr. 100.000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Henri E. Magenan, de Vaulion, à Pully, président; Raymond Marchetti, de Monthey VS, à Meyrin GE, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: Rue Etraz 10 (chez Consels et Placements S.A.). Siège légal: Genève, rue Saint-Victor 12 (chez Keyser Ullmann S.A.).

9 mai 1973. Transactions financières.  
**Bullion Exchange and Trading Company Ltd**, à Lausanne. Transactions financières et commerciales à l'étranger concernant les métaux, etc. (FOSC du 24.5.1972, p. 1327). L'administrateur Joseph Munié est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouveau président avec signature individuelle: Paul Dumant, de France, à Lausanne. La procuration de Lucienne Perrenoud est éteinte.

9 mai 1973.  
**Société cotonnrière de distribution S.A.**, à Lausanne, commerce et représentation de coton brut, etc. (FOSC du 16.6.1969, p. 1985). La procuration de Richard Schock est éteinte.

9 mai 1973. Articles en plastic.  
**Dufner & Cie**, à Lausanne, fabrication d'articles en plastic, etc., société en nom collectif (FOSC du 30.5.1969, p. 1231). Procuration collective à deux est conférée à Uwe Frenzler, d'Allemagne, à Chavannes-près-Renens.

9 mai 1973.  
**Werner Isolations Lausanne S.A.**, à Lausanne, fourniture et pose de toutes isolation, etc. (FOSC du 1.3.1971, p. 480). Le fondé de procuration Gilbert Bornand est actuellement à Bremblens.

9 mai 1973. Renseignements commerciaux.  
**Novinform S.A.**, succursale de Lausanne, agence de renseignements commerciaux, etc. (FOSC du 17.7.1969, p. 1673), avec siège principal à Zurich. La procuration de René Künzli est éteinte.

9 mai 1973.  
**Editions Stauffacher S.A.**, succursale de Lausanne, exploitation d'une maison d'édition, etc. (FOSC du 12.3.1968, p. 779), avec siège principal à Zurich. La procuration de Frieda Elsener est éteinte.

9 mai 1973. Droguerie.  
**R. Cordey**, à Pully, commerce de droguerie et d'alimentation, etc. (FOSC du 11.6.1964, p. 1818). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

9 mai 1973. Epicerie.  
**A. Caillet**, à Lausanne, Epicerie, vins, liqueurs et commerce de premiers, etc. (FOSC du 17.11.1954, p. 2940). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

9 mai 1973.  
**«Pneu-service de Beaulieu» Cherpillod & Gisi**, à Lausanne. Société en nom collectif commencée le 1<sup>er</sup> mai 1973. Associés: Roger Cherpillod, de Vuchères, à Prilly, et Walter Gisi, de Niedergösgen, à Clarens, commune de Montreux, lesquels signent collectivement à deux. Commerce et pose de pneumatiques et accessoires d'automobiles, Avenue des Bergières 61.

#### Bureau de Nyon

9 mai 1973. Vêtements.  
**Boutique Modul, André Etienne**, à Nyon, vente d'articles d'habillement (FOSC du 17.2.1971, p. 381). Procuration individuelle est conférée à Chantal Thérèse Aillet, de Spiez BE, à Nyon.

#### Bureau d'Orbe

9 mai 1973. Produits de beauté.  
**Swibeda S.A.**, à Ecoleaux, nouvelle société anonyme. Procès-verbal authentique du 2 mai 1973. La représentation, l'importation et la vente de tous produits capillaires et de beauté, plus spécialement d'origine suédoise. Participations à des entreprises commerciales ou

industrielles. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, libérées à concurrence de 40%. Publications: FOSC. Administrateur unique ou conseil de plusieurs membres. Jean-François Besson, de Bellier VD et Salavaux VD, à Ecoteaux, président. Danièle Borra, d'Apples, à Ecoteaux. Signature: individuelle de chacun des administrateurs. Domicile: Ecoteaux, chez Jean-François Besson.

#### Bureau d'Yverdon

9 mai 1973. Immeubles.

**Blanc-Castel S.A.**, à Yverdon, affaires immobilières (FOSC du 3.12.1970, p. 2754). L'administrateur Albert Genner, secrétaire, est démissionnaire; sa signature est radiée. La procuration de Hans Ringger est éteinte. Procuration collective à deux avec pouvoir d'aliéner ou grever les immeubles est conférée à: René Muff, d'Emmen, à Stäfa.

#### Wallis - Valais - Valèze

##### Bureau de St-Maurice

9 mai 1973. Secrétariat.

**Francis George**, à Monthey, dactyl-office, secrétariat, etc. (FOSC du 24.9.1969, p. 2205). La maison ajoutée à son activité celle d'agent immobilier et d'agent d'affaires.

##### Bureau de Sion

9 mai 1973.

**Société d'Investissements Touristiques et Immobilières Siti S.A.**, à Sion (FOSC du 11.6.1970, N° 133, p. 1347). Les administrateurs: Onésime Bitz, secrétaire, et Antoine Langas-Sezen, ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Michel Dubuis, jusqu'ici président, reste seul administrateur avec signature individuelle.

9 mai 1973. Stores.

**Griesser S.A.**, succursale de Venthône, fabrication de stores (FOSC du 6.6.1972, N° 130, p. 1452) société anonyme avec siège principal à Aadorf. Les signataires de Fritz Griesser, président et de Georges Alt, membre, sont radiées, par suite de décès. Procuration collective à deux pour l'ensemble de l'établissement est conférée à: Francis Billaud, de Donneloye et Peseux, à Aadorf; Richard Böller, de Wöllinswil, à Aadorf; Willy Lehmann, de Hindelbank, à Rätterschen.

9 mai 1973. Vins.

**Roland Caloz**, à Vétroz, champanisation de vins du Valais (FOSC du 19.8.1968, N° 193, p. 1801). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

9 mai 1973. Vins.

**Mme Vve Roland Caloz**, à Vétroz. Le chef de la maison est Alice Caloz, veuve de Roland, née Fellay, de Miège, à Vétroz. Vins Mousseux «Dauchers».

9 mai 1973. Immeubles.

**Miscobai S.A.**, à Sierre. Suivant acte authentique et statuts du 3 mai 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente, l'échange, la construction, le financement, l'exploitation, la gérance d'immeubles ou de terrains, la participation à toutes opérations financières et à toutes transactions. La société peut participer à d'autres entreprises. La société ne déploiera aucune activité en Suisse, si ce n'est celle nécessaire à son administration. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires, par lettre recommandée si tous sont connus, sinon par insertion dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. René Adler, de Genève, à Carouge GE, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o M<sup>re</sup> Jean-Pierre Pitteloud, avocat, 10, av. Max Huber.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

9 mai 1973. Buffet de la gare.

**Alberto De Marco**, à Bôle, exploitation du buffet de la gare de Colombier (FOSC du 2.10.1969, N° 230, p. 2270). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

8 mai 1973. Transports.

**Von Bergen et Cie**, à La Chaux-de-Fonds, transports suisses et internationaux, etc., société en commandite (FOSC du 15.6.1972, N° 138, p. 1561). Nouvelle adresse: Le Crêt-du-Loche 12, Le Crêt-du-Loche, commune de La Chaux-de-Fonds.

9 mai 1973.

**Stella S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC du 12.2.1957, N° 35). L'administrateur Paul-Ernest Dubois, père, président, est décédé. Ses pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Paul-Ernest Dubois fils (inscrit) qui devient président; il est maintenant domicilié à Genève, et Elsa Dubois née Grathwohl (inscrite) qui devient secrétaire. Ils continuent à signer collectivement à deux.

9 mai 1973. Stores.

**Griesser S.A.**, succursale de La Chaux-de-Fonds, fabrication de fermetures, manufacture de volets et stores roulants, etc. (FOSC du 5.6.1972, N° 129, p. 1439), avec siège principal à Aadorf. Fritz Griesser, ayant droit à la signature sociale, et Georges Alt, administrateur, sont décédés; leurs pouvoirs sont éteints. Francis Billaud, de Donneloye et Peseux, à Aadorf; Richard Böller, de Wöllinswil, à Aadorf, et Willy Lehmann, d'Hindelbank, à Rätterschen, ont été nommés fondateurs de pouvoir avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement.

##### Bureau du Locle

9 mai 1973. Menuiserie.

**Louis Cupillard**, au Locle (FOSC du 23.1.1948, N° 18, p. 255). Menuiserie. La raison est radiée par suite de remise de commerce.

9 mai 1973. Menuiserie.

**Louis Cupillard**, au Locle. Le chef de la maison est Louis-Georges-Ernest Cupillard, du Locle et au Locle. Menuiserie. Adresse: rue de la Concorde 55.

#### Genève - Genève - Ginevra

8 mai 1973.

**«Editions IMS» C. Degallier**, à Genève, en faillite (FOSC du 8.3.1973, p. 643). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif, puis clôturée. L'inscription est radiée d'office par suite de cessation de l'exploitation.

8 mai 1973.

**Emile Hobl**, à Vernier, entreprise de ferrailage, etc. (FOSC du 4.4.1973, p. 895). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif, puis clôturée. L'inscription est radiée d'office par suite de cessation de l'exploitation.

8 mai 1973. Architecte.

**Jean Nicoud «Jardin Service»**, à Chêne-Bourg, architecte-paysagiste, en faillite (FOSC du 3.11.1970, p. 2495). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

8 mai 1973. Menuiserie.

**M. Minoli**, au Grand-Saconnex, entreprise de menuiserie, etc. (FOSC du 29.9.1969, p. 2239). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif. «M. Minoli & fils», au Grand-Saconnex.

8 mai 1973. Menuiserie.

**M. Minoli & fils**, au Grand-Saconnex, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> janvier 1973. Associés: Marcel Minoli, de Genève, au Grand-Saconnex et son fils Guy Minoli, de Genève, au Grand-Saconnex. Entreprise de menuiserie et charpente. 191, route de Ferney. Reprise de l'actif et du passif de la maison «M. Minoli», au Grand-Saconnex.

8 mai 1973.

**Rubio et Bachmann**, à Genève, salon de coiffure pour dames, société en nom collectif (FOSC du 5.3.1969, p. 499). L'associé José Rubio est décédé, la société est dissoute et radiée. L'associé Ilse Bachmann reste chargée de l'actif et du passif de la société dont elle continue les affaires sous la raison individuelle Ilse Bachmann, à Genève.

8 mai 1973. Fruits.

**Claude Benhamou**, à Genève (FOSC du 1.4.1971, p. 771). Nouvel objet: représentation et commerce de fruits et légumes.

8 mai 1973. Tapissier.

**Flamand et Besson**, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> janvier 1973. Associés: Charles Flamand, de Collex-Bossy, à Lancy, et Alain Besson, de Confignon, à Bernex. Signature: collective à deux des associés. Tapissiers-décorateurs. 27, rue des Deux-Ponts.

8 mai 1973. Produits chimiques.

**«Maison Clarex» M. N'Guer**, à Vernier (FOSC du 17.6.1971, p. 1494). Nouvelle raison de commerce: «Etablissement Clarex» M. N'Guer. Objet modifié: représentation et commerce en gros de produits chimiques pour le nettoyage et l'entretien. Nouvelle adresse: 21, avenue du Lignon.

8 mai 1973. Horlogerie.

**«Valmont» Alexandre Valentin**, à Genève (FOSC du 3.12.1970, p. 2755). Objet modifié: importation, exportation et commerce de montres et de pierres précieuses et de tous articles se rattachant à l'horlogerie et à la bijouterie.

8 mai 1973.

**SI Alevé**, à Genève, société anonyme (FOSC du 8.9.1969, p. 2064). Jacques Ricci (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Daniel Barbey, de Chexbres VD, à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

8 mai 1973.

**Société Immobilière Auteuil-Genève**, à Genève, société anonyme (FOSC du 22.7.1955, p. 1929). Jacques Ricci (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Daniel Barbey, de Chexbres VD, à Genève, président, et Jean Naef, de Genève, à Hermance, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 18, rue de la Corratierie, chez Naef & Cie.

8 mai 1973. Immeubles.

**SI L'Enelos**, à Genève, société anonyme (FOSC du 4.2.1969, p. 275). Jacques Ricci (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Daniel Barbey, de Chexbres VD, à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

8 mai 1973. Immeubles.

**Société Anonyme Friant**, Genève, à Genève, location d'immeubles ou d'appartements, etc. (FOSC du 5.10.1961, p. 2890). Jacques Ricci (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Daniel Barbey, de Chexbres VD, à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

8 mai 1973. Immeubles.

**SI Hyalis S**, à Genève, société anonyme (FOSC du 22.6.1972, p. 1648). Jacques Ricci (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Daniel Barbey, de Chexbres VD, à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

8 mai 1973.

**SI Hyalis T**, à Genève, société anonyme (FOSC du 22.6.1972, p. 1648). Jacques Ricci (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Daniel Barbey, de Chexbres VD, à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

8 mai 1973. Immeubles.

**SI Lobae**, à Genève, société anonyme (FOSC du 19.4.1971, p. 914). Jacques Ricci (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Daniel Barbey, de Chexbres VD, à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

8 mai 1973.

**Société Immobilière Louvois SA**, Genève, à Genève, société anonyme (FOSC du 24.11.1965, p. 3697). Jacques Ricci (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Daniel Barbey, de Chexbres VD, à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

8 mai 1973. Immeubles.

**SI Rue de Lyon 55**, à Genève, société anonyme (FOSC du 25.3.1970, p. 670). Jacques Ricci (décédé) et André Dutoit ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Daniel Barbey, de Chexbres VD, à Genève, président, et André Barbey, de et à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent individuellement.

8 mai 1973. Transactions financières.

**Société Anonyme Pem**, à Genève, toutes opérations et transactions financières et commerciales, etc. (FOSC du 4.4.1968, p. 716). Jacques Ricci (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Daniel Barbey a été nommé président du conseil d'administration; il continue à signer individuellement.

8 mai 1973.

**SI Rêve d'Or**, à Genève, société anonyme (FOSC du 5.4.1967, p. 1154).

**SI Vasco de Gama**, à Genève, société anonyme (FOSC du 9.3.1971, p. 554).

**SI Vaudreuil**, à Genève, société anonyme (FOSC du 14.5.1969, p. 1104).

**SI 5 Villa Villiers**, à Genève, société anonyme (FOSC du 23.6.1972, p. 1660).

Jacques Ricci (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Daniel Barbey, de Chexbres VD, à Genève, est membre et président du conseil d'administration, avec signature individuelle.

8 mai 1973. Matières premières.

**Almal SA**, à Genève, matières premières, produits manufacturés ou non notamment dans le domaine des produits chimiques (FOSC du 25.1.1973, p. 245). William Duthel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Paul Annen, de Saanen BE, à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle.

8 mai 1973.

**Banque Libanaise pour le Commerce (Commercial Bank of Lebanon) (Libanesische Handelsbank)**, à Genève, société anonyme (FOSC du 5.3.1973, p. 604). Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Marc Noirjean, de Lugnez BE, à Lancy.

8 mai 1973.

**City Selfdrive Autolocation SA**, à Genève (FOSC du 5.6.1969, p. 1288). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 16 mars 1973.

8 mai 1973.

**Continentour, Location de vacances SA**, à Carouge, location de biens immobiliers de vacances (FOSC du 18.12.1972, p. 3242). Par suite du transfert de son siège à Lausanne, la société a été inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 3.5.1973, p. 1255). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

8 mai 1973. Tabac.

**Continental Tobaca SA**, à Genève, tout produits de l'industrie du tabac (FOSC du 26.2.1973, p. 542). Werner Hügli, de Mühledorf BE, à Chêne-Bougeries, est membre et vice-président du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

8 mai 1973. Immeubles.

**SI Emou, lettre A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.12.1972, p. 3222). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale: **SI Emou, lettre A, en liquidation**. Liquidatrice: Fides Union fiduciaire, succursale de Genève, avec signature individuelle. Pierre Dufour n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

8 mai 1973. Immeubles.

**SI Emou, lettre B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.12.1972, p. 3222). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale: **SI Emou, lettre B, en liquidation**. Liquidatrice: Fides Union fiduciaire, succursale de Genève, avec signature individuelle. Gérard Bonvin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

8 mai 1973. Investissements.

**Fonealtun SA**, Genève, à Genève, toutes opérations, placements, investissements, etc. (FOSC du 13.11.1972, p. 2931). Les pouvoirs de Max Constant et Edouard Leisenheimer sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Christiane Würfel, de Châtel-sur-Montsalvens FR, à Prangins VD; Marianne Buschi, de Kriechwil BE, à Pully VD; Philippe Keysener, de Gressy VD, à Lausanne; Christian Dubuis, de Savèze VS, à Lausanne, et Georges Dubois, du Locle NE, à Prilly VD.

8 mai 1973. Immeubles.

**SI Hyalis V**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 30 avril 1973. But: achat, vente, possession, exploitation et location de biens ou droits immobiliers. La société n'aura pas d'autre activité dans le canton de Genève, que celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jean Naef, président, de Genève, à Hermance, et Daniel Barbey, secrétaire, de Chexbres VD, à Genève, lesquels signent individuellement. Adresse: 18, rue de la Corratierie, chez Naef & Cie.

8 mai 1973. Participations.

**Inema SA**, à Genève, participations (FOSC du 2.12.1957, p. 3149). Nouvelle adresse: 5, avenue Gaspard-Vallette, chez Jean Salomon.

8 mai 1973.

**Agence Immobilière «Internation» SARI**, à Genève (FOSC du 1.6.1970, p. 1258). William Peter (décédé) n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle associée: Cécile Peter, de et à Rolle VD, pour une part de fr. 10 000.

8 mai 1973.

**Caisse de prévoyance d'Interprètes de Conférences**, à Genève, société coopérative (FOSC du 22.3.1972, p. 741). Statuts modifiés le 25 novembre 1972 sur des points non soumis à publication. Les pouvoirs de Gisèle Winkelmann sont radiés. François Goïn, membre de l'administration, a été nommé secrétaire; elle continue à signer collectivement à deux. Gertrude Hohenemser, de et à Genève, est membre de l'administration, avec signature collective à deux.

8 mai 1973. Transactions commerciales, etc.

**Jassica SA**, à Genève, transactions commerciales, etc. (FOSC du 18.7.1972, p. 1903). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 200 000, par l'émission de 100 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 4 mai 1973.

8 mai 1973.

**Mondialco SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 2 mai 1973. But: achat et vente, en dehors de Suisse, de matières premières, produits manufacturés ou non de marchandises de toute nature et principalement de provenance méditerranéenne. La société n'exerce pas d'autre activité en Suisse que celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 500 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gabriel Oltramare, de et à Genève, président; Suna Cizmeci, de Turquie, à Genève, secrétaire, et Pierre Jeandin, de et à Troinex, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 81, rue de la Scrvette.

8 mai 1973.

**Société Anonyme de la Montre Royale**, à Genève, montres, pendules, etc. (FOSC du 29.11.1972, p. 3075). Signature individuelle a été conférée à André Grosjean, de Genève, à Vernier, directeur.

8 mai 1973.

**Sag Société Anonyme de Gestions Mobilières**, à Genève (FOSC du 26.4.1972, p. 1056). Robert Fournier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

8 mai 1973. Articles en matière plastique.

**Saräss SA**, à Genève, articles en matière plastique, etc., société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 30.10.1968, p. 2343). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

8 mai 1973.

**Société Immobilière Les Sittelles**, à Genève, société anonyme (FOSC du 18.2.1966, p. 554). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale: **Société Immobilière Les Sittelles, en liquidation**. Liquidateur: Bernard Brun, de Lancy, à Veyrier, avec signature individuelle. Pierre Milleret n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

8 mai 1973.

**Transactions et Distribution SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 mai 1973. But: toutes recherches de marché, analyse et organisation d'implantations industrielles, financières et commerciales, transactions financières, commerce et représentation de marchandises de toute nature et de toute provenance, prestation de services, achat, vente et exploitation de tous brevets, ainsi que l'enseignement technique par correspondance ou autrement. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Maurice Petter, d'Aigle VD, à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 31, chemin Moise-Duboué, chez Maurice Petter.

8 mai 1973. Imprimerie.

**Société anonyme de la Tribune de Genève**, à Genève, imprimerie, édition, industrie du journal, du livre, etc. (FOSC du 12.4.1973, p. 1019). Les pouvoirs de Paul Haag sont radiés.

Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:  
Namen-Sparheft Nr. 507 923 der Schweizerischen Bankgesellschaft Aarau, Wert 4. Mai 1973, Fr. 8318.20.

An den unbekannt Inhaber dieses Sparheftes ergeht die Aufforderung, dieses innert 6 Monaten, d. h. bis 12. November 1973 dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (678<sup>1</sup>)

5000 Aarau, den 9. Mai 1973. Bezirksgericht

Es werden die drei folgenden auf der Liegenschaft Kat. Nr. 164 «Hof» in Oberegg AI lastenden Schuldbriefe vermisst:

- a) Kaufschuldbrief Nr. 208 über Fr. 550.- mit Fr. 4800.- Vorgang, errichtet am 19. Februar 1897, rückzahlbar in jährlichen Terminen von je Fr. 50.-, 4 1/2 %, Zinsfall Lichtmess. Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Franz Bischofberger, Sonderegg, Oberegg AI;
- b) Schuldbrief Nr. 1622 über Fr. 650.- mit Fr. 5350.- Vorgang, errichtet am 25. August 1908, kündbar bei Handwechsel, 4 1/2 %, Zinsfall 1. September. Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Sonderegger Johs. sel. Erbmasse, Hof, Oberegg AI;
- c) Kaufschuldbrief Nr. 412 über Fr. 700.- mit Fr. 6000.- Vorgang, errichtet am 25. August 1908, rückzahlbar in jährlichen Terminen von je Fr. 50.-, 4 1/2 %, Zinsfall 1. September. Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Sonderegger Johs. sel. Erbmasse, Hof, Oberegg AI.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Oberegg vom 11. April 1973 werden die unbekannt Inhaber gestützt auf Art. 870 ZGB, Art. 981 ff. OR, Art. 24 und 26 EG zum ZGB aufgefordert, die obengenannten Schuldbriefe innert Jahresfrist, von der ersten Ausschreibung an gerechnet, dem Präsidenten des Zivilgerichtes Oberegg, 9413 Oberegg AI, vorzuweisen, ansonst die Pfandtitel als kraftlos erklärt werden. (686<sup>1</sup>)

9050 Appenzell, den 14. Mai 1973 i. A. Die Gerichtskanzlei

Es wird vermisst:  
Namenschuldbrief von Fr. 10 000.- vom 8. Mai 1928 zugunsten der Aargauischen Hypotheken- und Handelsbank Baden, haftend im zweiten Range mit Nachrückungsrecht auf GB Fislisbach Nr. 1669, Kat. Plan 5/75.

An allfällige Inhaber dieses Namensschuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 14. Mai 1974 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (663<sup>1</sup>)

5406 Baden, den 3. Mai 1973 Bezirksgericht Baden

Es wird vermisst:  
Sparheft Nr. 56 106.01 der Aargauischen Kantonalbank Baden, Wert per 31. Dezember 1972 Fr. 22 914.40.

An allfällige Inhaber dieses Sparheftes ergeht hiermit die Aufforderung, dasselbe innert sechs Monaten, d. h. bis 14. November 1973 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (662<sup>1</sup>)

5400 Baden, den 3. Mai 1973 Bezirksgericht Baden

Die Kraftloserklärung des Talons zur Sandoz-Namensaktie Nr. 589723, mit Coupons ab Nr. 32, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 4. April 1973 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, den Talon mit Coupons innert 6 Monaten, d. h. bis 26. Oktober 1973, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieselben nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (593<sup>1</sup>)

4000 Basel, den 18. April 1973 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes von Fr. 50 000.- lautend auf Georg Kastl-Dell'Orto, wohnhaft gewesen Blumenrain 21, Basel, als Schuldner eingetragen im III. Rang auf der Liegenschaft Sektion I Parzelle 2408 Blumenrain 21 des Grundbuchs Basel-Stadt, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 8. März 1973 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 1 Jahr, d. h. bis 26. April 1974, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst derselbe nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (594<sup>1</sup>)

4000 Basel, den 18. April 1973 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung der 4 Zertifikate Nummern 2174, 2175, 2177 und 2178 des Coop-Anlagefonds Fifty-Fifty, mit Coupons 1967 und ff., wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 26. April 1973 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 9. November 1973, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieselben nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (633<sup>1</sup>)

4000 Basel, den 2. Mai 1973 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung der Inhaber-Aktie der Firma Ervalb AG, Basel, Nr. 81, im Nominalwert von Fr. 1000.-, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 11. April 1973 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 12. November 1973, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (642<sup>1</sup>)

4000 Basel, den 3. Mai 1973 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des Couponsbogens Nr. 1923933 mit Coupons 3 und ff. zur Namensaktie der Ciba-Geigy AG, Basel, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 11. April 1973 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 12. November 1973, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst derselbe nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (643<sup>1</sup>)

4000 Basel, den 3. Mai 1973 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung der Obligation Fr. 5000.-, 5 1/2 % Eurofima AG Basel, 1972-1998, Nr. 11035, 1/5000.-, mit Coupons per 10. Mai 1973 und ff., wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 27. April 1973 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 12. November 1973, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (641<sup>1</sup>)

4000 Basel, den 4. Mai 1973 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Der unbekannt Inhaber der folgenden Titel:

- a) Depositenheft Nr. 1196 der Schweizerischen Volksbank, Weinfelden, lautend auf den Inhaber, mit einem Guthaben von Fr. 7000.-;
- b) Titelmantel zum Stammanteil der Schweizerischen Volksbank, Nr. 238967, von nom. Fr. 500.-;
- c) Sparheft Nr. 14116 der Schweizerischen Volksbank, Moutier, mit einem Guthaben von Fr. 14 718.75;
- d) Titelmantel zu den Stammanteilen der Schweizerischen Volksbank, Nr. 320201/10, von nom. je Fr. 500.-;

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (688<sup>1</sup>)

3011 Bern, den 11. Mai 1973 Der Gerichtspräsident III: Dr. Minnig

Der unbekannt Inhaber der folgenden Titel:

- a) 2 Kassenscheine 5 1/2 % der Kantonalbank von Bern, Serie LB Nrn. 5921/22, auf den Inhaber ausgestellt am 10. Juli 1971, fällig am 10. Juli 1974, von nom. je Fr. 1000.-, nebst Jahrescoupons Nrn. 2 und 3 per 10. Juli 1973/1974;
- b) Kassenschein 5 1/2 % der Kantonalbank von Bern, Serie LC Nr. 1612, auf den Inhaber ausgestellt am 29. Januar 1971, fällig am 29. Januar 1974, von nom. Fr. 5000.-, nebst Jahrescoupon Nr. 3 per 29. Januar 1974;
- c) Kassenschein 5 % der Kantonalbank von Bern, Serie JC Nr. 1258, auf den Namen von Ljuba Notevka ausgestellt am 5. Februar 1970, fällig seit 5. Februar 1973, von nom. Fr. 5000.-, ohne Coupons;
- d) Obligation 3 % der Schweizerischen Eidgenossenschaft, Anleihe 1956, Nr. 97599, fällig seit 1. Mai 1973, von nom. Fr. 5000.-, ohne Coupons;
- e) Inhaber-Sparheft Nr. 8090 U der Kantonalbank von Bern, Biel, mit einem Guthaben von Fr. 1038.80;

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (692<sup>1</sup>)

3011 Bern, den 14. Mai 1973 Der Gerichtspräsident III: Dr. Minnig

Fr. 18 000.- dat. 29. Januar 1923, Nr. 76, haftend auf GB-Nr. 384 Neststal Gläubiger: Erben von Heinrich Leuzinger-Jenny sel., Neststal Schuldner: Heinrich Leuzinger-Weber, Kaufmann, Neststal Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Fr. 4000.- dat. 30. März 1942, Nr. 287, haftend auf GB-Nr. 848 Mollis Gläubiger: Verl. Gallante-Röllin Giomaria, Mossacker, Mollis Schuldner: der Inhaber. Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Fr. 3450.- dat. 28. November 1851, Nr. 726, haftend auf GB-Nr. 65 Obstaliden. Gläubiger: der Inhaber. Schuldner: Joh. Kaspar Menzi, Landwirt, Voglingen, Obstaliden. Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht.

Fr. 2550.- dat. 19. Oktober 1937, Nr. 995, haftend auf GB-Nr. 65 Obstaliden. Gläubiger: der Inhaber. Schuldner: Joh. Kaspar Menzi, Landwirt, Voglingen, Obstaliden. Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht.

Fr. 4000.- dat. 15. Mai 1933, Nr. 560, haftend auf GB-Nr. 50 Mühlehorn. Gläubiger: Brauerei Erlen AG, Glarus. Schuldner: der Inhaber. Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Fr. 4000.- dat. 20. Juni 1927, Nr. 633, haftend auf GB-Nr. 527 Bilten. Gläubiger: Steinmann-Staub Jakob, 1887, a. Hafnermeister sel. Bilten Schuldner: Fridolin Staub-Roth, Holdern, Bilten. Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Fr. 9000.- dat. 2. Juli 1931, Nr. 626, haftend auf eidg. Nr. 956 Ennenda. Gläubiger: Alfred Zingg-Bähler, Ennenda. Schuldner: Nachl. von Alfred Zingg-Knobel, Ennenda. Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Fr. 10 000.- dat. 30. Juni 1955, Nr. 832, haftend auf GB-Nr. 85, 106, 336, 123 Haslen. Gläubiger: der Inhaber. Schuldner: Samuel Hosli-Schindler, Landwirt, Haslen. Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Jedermann, der über diese Titel Auskunft geben kann oder Ansprüche darauf erheben will, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Richter innert Jahresfrist von heute an Anzeige zu machen oder die allfälligen zum Vorschein gekommenen Titel einzureichen, andernfalls dieselben kraftlos erklärt werden. (654<sup>1</sup>)

8750 Glarus, den 15. Mai 1973 Der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 1. September 1972 den Aufruf des nachfolgenden Schuldbriefes bewilligt:

Inhaber-Schuldbrief von Fr. 4000.-, datiert den 2. August 1954, eingetragen im Grundprotokoll Bubikon Bd. 19 pg. 197 (Pfandtitelverzeichnis 1954 Nr. 125 Serie B 27328), an erster Pfandstelle haftend auf der Liegenschaft Assek. Nr. 942 - ein Wohnhaus mit zirka 639 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Umgelände und Garten - genannt Blattbühlzli oder Pommern, im Gemeindeband Bubikon (Plan Nr. 182 pg. 88) gelegen; im Jahre 1961 wurde 1 m<sup>2</sup> aus der Pfandhaft entlassen. Schuldner und ursprünglicher Pfand Eigentümer: Paul Beck, geb. 1901, von Bubikon ZH, Schreinermeister, wohnhaft in Pommern, Bubikon; heutige Pfand Eigentümerin: Frau Wwe. Ida Beck-Hartmann, Rapperswil SG.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Schuldurkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, auf der Kanzlei des Bezirksgerichtes Hinwil zu melden. Nach unbenütztetm Ablauf der Frist wird der Schuldbrief kraftlos erklärt. (54<sup>1</sup>)

8340 Hinwil, den 14. September 1972 Im Namen des Bezirksgerichtes Hinwil Der Substitut des Gerichtsschreibers: Dr. F. Steinmann

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 28. August 1972 den Aufruf des nachfolgenden vermissten Schuldbriefes bewilligt:

Inhaberschuldbrief von Fr. 4000.-, datiert den 3. Juli 1934, eingetragen im Grundprotokoll Rütli Bd. 14 pg. 376/379; Tagebuch 1934 Nr. 86, Pfandtitelverzeichnis Nr. 130, H.-Akten Nr. 266, Form. Nr. A/J0101 55, haftend im 5. Rang mit einem Kapitalvorgang von Fr. 35 000.- auf den Liegenschaften: Wohnhaus Nr. 419 mit Schopfanbau, zirka zwei Aren Gebäudegrundfläche und Hofstatt an der Walderstrasse in Rütli (heute Kat. Nr. 735, Wettsteinweg 18, ausgemessen 183 m<sup>2</sup>) sowie zirka eine Are Gartenland ennt dem Bahnweg (heute Kat. Nr. 750, im Talweg geheissen - ebenfalls an den Wettsteinweg anstossend, ausgemessen 161 m<sup>2</sup>) in Rütli. Schuldner und ursprünglicher Grundeigentümer: Emil Stutz-Keller, geb. 1884, von Madetswil-Russikon ZH, Comestibles an der Walderstrasse in Rütli ZH; heutige Eigentümer sind die Schweizerischen Bundesbahnen, vertreten durch die Kreisdirektion III, 8021 Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Schuldurkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, auf der Kanzlei des Bezirksgerichtes Hinwil zu melden. Nach unbenütztetm Ablauf der Frist wird der Schuldbrief kraftlos erklärt. (55<sup>1</sup>)

8340 Hinwil, den 14. September 1972 Im Namen des Bezirksgerichtes Hinwil Der Substitut des Gerichtsschreibers: Dr. F. Steinmann

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 25. August 1972 den Aufruf des nachfolgenden vermissten Schuldbriefes bewilligt:

Namen-Schuldbrief: ursprünglich Fr. 21 000.- (heute Fr. 18 000.-) datiert den 5. Juni 1928, zu Gunsten der Sparkasse des Bezirkes Hinwil in Wetzikon, eingetragen im Grundprotokoll Wetzikon Bd. 21 S. 130, an erster Pfandstelle stehend; ursprünglich auf folgenden Liegenschaften lastend:

- 1. Ein Wohnhaus Assek. Nr. 342, eine Scheune und Schopfanbau Assek. Nr. 341 und ein Stickeriegebäude Assek. Nr. 524, mit zirka 10 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten «in der Püntz» in Kempfen-Wetzikon (grenzend an die obere Stationsstrasse, an die Motorenstrasse, an Gottfried Fankhausers Garten, an Gustav Brüngers Baumgarten und an Albert Sidlers Garten; heute Stationsstrasse 41); von dieser Liegenschaft wurde das Stickeriegebäude unter Assek. Nr. 524 mit zirka 317 m<sup>2</sup> Land im Jahre 1949 aus der Pfandhaft entlassen; weitere 31 m<sup>2</sup> waren bereits im Jahre 1934 aus der Pfandhaft entlassen worden.

- 2. Eine Hektare 21 Aren, 48,1 m<sup>2</sup> Baumgarten «im Brühl» (grenzend an Jakob Stünzli Wiesen, an Louis Webers in Robenhausen Wiesen, Jakob Stünzli Wiesen und Emil Walders im Neubruch Streuland, an Heinrich Schoch, Wagners, Wiesen, an Gebr. Grafz zur Mühle Wiesen und an das Land der Schraubenfabrik Kempfen); dieses Grundstück ist im Jahre 1955 in zwei Malen aus der Pfandhaft entlassen worden. Die Pfandsumme wurde im Jahre 1933 auf Fr. 15 000.- reduziert, im Jahre 1939 aber wieder auf Fr. 23 000.- erhöht und am 9. August 1949 schliesslich wieder auf Fr. 18 000.- herabgesetzt. Schuldner und ursprünglicher Pfand Eigentümer: Walter Witzig, geb. 1868, von Laufen-Uhwielen, in Kempfen-Wetzikon; heutiger Pfand Eigentümer: Politische Gemeinde Wetzikon.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Schuldurkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, auf der Kanzlei des Bezirksgerichtes Hinwil zu melden. Nach unbenütztetm Ablauf der Frist wird der Schuldbrief kraftlos erklärt. (56<sup>1</sup>)

8340 Hinwil, den 14. September 1972 Im Namen des Bezirksgerichtes Hinwil Der Substitut des Gerichtsschreibers: Dr. F. Steinmann

Es wird vermisst:  
Schuldbrief über Fr. 3000.-, ang. 15. August 1934, im 7. Rang, haftend auf Liegenschaft Hofhalde, Grundstücke Nr. 215, 777 und 854 Grundbuch Malters.

Der Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst wird er kraftlos erklärt. (685<sup>1</sup>)

6010 Kriens, den 14. Mai 1973 Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land: Scharfenberger

Es wird vermisst:  
Namens-Schuldbrief vom 20. September 1918 von Fr. 8000.-, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Lenzburg Nr. 121, lautend auf Emil Friedrich, geb. 1885, Kaufmann, Lenzburg, bzw. nun dessen Erben als Grundpfand Eigentümer und Schuldner und auf die Hypothekarbank Lenzburg als Gläubigerin.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 20. Mai 1974 dem Bezirksgericht vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (687<sup>1</sup>)

5600 Lenzburg, den 10. Mai 1973 Bezirksgericht Lenzburg

Es wird vermisst das Sparheft der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Filiale Binningen, Nr. 37096-7, lautend auf Walter Urscheler, Basel.

Der unbekannt Inhaber dieses Büchleins wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (664<sup>1</sup>)

4410 Liestal, den 9. Mai 1973 Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst das Sparheft der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Filiale Binningen, Nr. 1129-0, lautend auf den Namen Silvia Welker, Oberwil.

Der unbekannt Inhaber dieses Büchleins wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (665<sup>1</sup>)

4410 Liestal, den 9. Mai 1973 Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 59.601 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 14 539.75 per 7. Februar 1973;  
 Sparheft Nr. 74.686 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 1 253.65 per 1. Januar 1973;  
 Sparheft Nr. 18.273 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 15 631.25 per 1. Januar 1973;  
 Sparheft Nr. 96.460 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 3 344.35 per 1. Januar 1973;  
 Sparheft Nr. 6.625 der Luzerner Kantonalbank, Willisau, haltend Fr. 7 382.65 per 31. Dezember 1972;  
 Sparheft Nr. 90.368 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 3 217.70 per 1. Januar 1973;  
 Sparheft Nr. 116.307 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 1 044.30 per 1. Januar 1973;  
 Fr. 1000.—, 5.50% Kassenobligation Luzerner Kantonalbank Nr. 812531 ang. 5. Mai 1970, fällig am 5. Mai 1975, mit Jahrescoupons pro 1973-1975;  
 Fr. 1000.—, 5.25% Kassenobligation Luzerner Kantonalbank Nr. 173251 ang. 9. Dezember 1969, fällig am 9. Dezember 1974, mit Jahrescoupons pro 1972-1974;  
 Fr. 3000.—, 5.75% Kassenobligation Luzerner Kantonalbank Nr. 325356/358 ang. 22. Februar 1971, fällig am 22. Februar 1976 mit Jahrescoupons pro 1972-1976;  
 Fr. 5000.—, 5% Kassenobligation Luzerner Kantonalbank Nr. 27850 ang. 15. Januar 1969, fällig am 15. Januar 1974 mit Jahrescoupon pro 1974.  
 Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.  
 6000 Luzern, den 10. Mai 1973 Der Amtsgerichtspräsident I  
 Luzern-Stadt: Dr. W. Fischler

Es wird vermisst:

Transfix Ziff. 13/17 um Fr. 5714.30, datiert 4. September 1886, haftend auf Wohnhaus und Zugehör zum Ochsen GB Nr. 731 Schwyz, mit Vorgang Fr. 5076.05.  
 Debitor: Gebr. Franz und Josef Maria Reichmuth, Metzger, Schwyz.  
 Creditor: Bezirksläufer Xavier Reichmuth, Schwyz.  
 Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, den vermissten Titel der unterfertigten Amtsstelle innert Jahresfrist ab dieser Publikation vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (656)  
 6430 Schwyz, den 7. Mai 1973 Die Bezirksgerichtskanzlei

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

2 Inhaberschuldbriefe à je Fr. 75 000.—, dat. 27. April 1920, lautend auf Fritz Locher-Lavater, geb. 1874, von Zürich, Aubrigstr. 10, Zürich 2, lastend je im 1. Rang auf ursprünglich 97 Aren 57.9 m<sup>2</sup> Wiesen und Baumgarten am Klusweg, im Kapf-Hirslanden, Zürich 7, Kat. Nr. 1911 (Prot. Bd. 9 pg. 385/386), nunmehr auf der Liegenschaft Klusweg 30 (32 Aren 11,0 m<sup>2</sup> Grundfläche, Hofraum und Garten), Kat. Nr. 4212, Grundbuchblatt 711 Hirslanden, GBA Hottingen-Zürich.  
 Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (60)  
 8000 Zürich, den 10. September 1972 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf folgender Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 4500.—, dat. 23. November 1933, lautend auf Frau Elise Hediger, gesch. Heiz, 1877, Kügelilostr. 45, Zürich-Affoltern, lastend im 1. Rang (ursprünglich im 2. Rang) auf der Liegenschaft Kügelilostr. 45, Zürich-Affoltern (urspr. 2 Aren 10 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umgelände, nunmehr 2 Aren 12,9 m<sup>2</sup>); hiezu gehört 1/7 unselbständiges Miteigentum an ca. 1 Are 93 m<sup>2</sup> gemeinsamen Hofplatz mit Zugangsweg und Kanalisation im Hürst bei der Kügelilostrasse; Kat. Nr. 158, Grundregisterblatt 1284, Plan 3; GBA Schwamendingen-Zürich.  
 Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (61)  
 8000 Zürich, den 10. September 1972 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 1000.—, urspr. Fr. 500.—, datiert 22. März 1922, lautend auf Rudolf Stierli, 1877, Landwirt, von und in Oberurdorf, zu Gunsten der Zürcher Kantonalbank Zürich, lastend im 1. Rang auf ein viertels Teilrecht am Holzkorporationsgut Oberurdorf, nunmehr Corp. Verz. Fol. 50 (urspr. 2), Grundprot. Oberurdorf Bd. 14/377; GBA Schlieren.  
 Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (63)  
 8000 Zürich, den 10. September 1972 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 20 000.—, datiert vom 3. April 1957, lautend auf Rosa Wegmann, geb. 1894, von Lindau ZH, Seminarstr. 30, Zürich 6, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Riedtlistr. 72, Zürich 6, Kat. Nr. 1874, Grundbuchblatt 497, Plan 19 (drei Aren 30,1 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten); GBA Fluntern-Zürich; Pfandbuch Oberstrass Bd. 3 pg. 387.  
 Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (64)  
 8000 Zürich, den 10. September 1972 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 8000.—, dat. 11. Oktober 1929, lautend auf die Erben des am 30. September 1918 verstorbenen Theodor Gloor, geb. 1882, von Birrwil AG, wohnhaft gewesen an der Bedenstrasse 115, Zürich 2, nämlich: 1. Frau Anna Gloor, geb. Pfeningger, geb. 1884, wieder verehelicht mit Otto Gloor, Bedenstr. 115, Zürich 2; 2. Gertrud Gloor, geb. 2. Juni 1910; 3. Theodor Rudolf Gloor, geb. 5. Januar 1917, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 1020; ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, an der Idastrasse 4, in Zürich 3, unter Assek.-Nr. 1861 für Fr. 73 000.— assekuriert, zwei Aren 5,9 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Grundprot. Wiedikon Bd. 55 S. 214/15; Grundbuchamt Wiedikon-Zürich.  
 Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (62)  
 8000 Zürich, den 11. September 1972 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaber-Sparheft der Schweizerischen Bankgesellschaft, Filiale Genf, Nr. 940.504.412 K, ursprünglich ausgestellt vom Crédit Hypothécaire pour la Suisse Romande, am 21. April 1965 (Wert zur Zeit Fr. 1518.90), Inhaber Albert Betemps, 20, rue Montchoisy, Genf.  
 Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen.  
 Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (450)  
 8000 Zürich, den 8. März 1973 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

3 Inhaber-Kassenobligationen der Zürcher Kantonalbank zu je Fr. 5000.— nom. 4%, Nrn. C 889.002/04, datiert 2. April 1964, fällig geworden am 2. April 1970 (ohne Coupons).  
 Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen.  
 Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (425)  
 8000 Zürich, den 8. März 1973 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

2 Inhaber-Obligationen zu je \$ 1000.— nom. der 4% Wandelanleihe der Aluisse International NV, Curaçao, 1969/87, Nrn. 34116/17, datiert 1. März 1969, mit Jahrescoupons per 1. März 1971 ff.  
 Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen.  
 Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (424)  
 8000 Zürich, den 9. März 1973 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Le président du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de Fr. 500.—, taux 6%, inscrite le 14 janvier 1942 à Série II/4742, au profit du porteur, grevant en premier rang l'immeuble feuille 444 du ban de Courfaivre, «Es Sersos», propriété de Mme Francine Gyax née Tendon, épouse de Walter, Birsfelden, de se faire connaître au greffe du Tribunal de Delémont dans le délai d'une année à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant ladite cédule, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (684)  
 2800 Delémont, le 14 mai 1973 Le président du Tribunal II: Chapuis

Par ordonnance du 8 mai 1973, le président du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler l'obligation de caisse 5% de la Banque de l'Etat de Fribourg, no 113651, de fr. 10 000.—, nominative, émise le 14 mars 1973, sans coupons, propriété de Delle Jeanne Huguénot, f. Pierre, à Pont-la-Ville.  
 En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, 1700 Fribourg, dans le délai de six mois dès la première publication, à défaut de quoi l'annulation sera prononcée. (655)  
 1700 Fribourg, le 8 mai 1973 p.o. le greffier du Tribunal: Plancherel

Troisième publication

Par décision du 11 janvier 1973, le Tribunal somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire établie au nom de la Caisse Hypothécaire du Canton de Genève, d'un montant de fr. 156 000.—, inscrite au registre foncier le 17 juillet 1970, sous FJB 2435, grevant la parcelle 4495 feuille 1 de la commune de Thoiry, de 850 m<sup>2</sup> avec bâtiment 1969 de 116 m<sup>2</sup>, propriété de Mme Germaine Schüssli, de la produire au greffe du Tribunal de première instance dans le délai d'une année à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (195)  
 C. XII.  
 1200 Genève, le 11 janvier 1973 Tribunal de première instance, Genève: Pierre Fournier, président

Troisième avis

Le président du Tribunal de première Instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu du certificat de 350 actions au porteur d'une valeur nominale de fr. 1000.— chacune, numérotées de 1 à 350, de la SA Gestrim, ayant son siège à Genève, de le déposer au greffe du Tribunal de première instance de Genève dans un délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. M. XV (434)  
 1200 Genève, le 14 mars 1973 Tribunal de première instance, Genève: Pierre Fournier, président

Le détenteur du bon de caisse de fr. 5000.— de la Banque Cantonale Vaudoise, 5 1/2%, à 5 ans, dès le 1<sup>er</sup> septembre 1970 au 1<sup>er</sup> septembre 1975, No 38, Série SH, coupons au 1<sup>er</sup> septembre 1973 et suivants attachés, est sommé de me le produire jusqu'au 15 septembre 1973. (435)  
 1003 Lausanne, le 13 mars 1973 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: S. Contini

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 870 CCS et 981 s CO, somme l'éventuel détenteur de la cédule hypothécaire, au porteur, de Fr. 5000.—, inscrite le 28 février 1952 sous No 61 et grevant en premier rang l'article 782 du cadastre de Neuchâtel, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel jusqu'au 12 mars 1974. (422)  
 2000 Neuchâtel, le 12 mars 1973 Le président du Tribunal I: A. Bauer

La pretura di Bellinzona diffida l'eventuale detentore delle obbligazioni di cassa no 15034 e 15035 di nominali fr. 10 000.— ciascuna, 4% al portatore, emesse dalla Banca dello Stato del Cantone Ticino, Bellinzona il 30 maggio 1972, scadenza il 30 maggio 1977, con cedole annuali al 30 maggio 1973 e seguenti, a voler produrre detti titoli alla cancelleria della pretura entro il 15 novembre 1973, sotto le comminatorie dell'ammortamento. (623)  
 6500 Bellinzona, il 26 aprile 1973 Il pretore: dott. Silvio Rossi

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Controls AG, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Controls AG, mit Sitz in Zug vom 15. Mai 1973 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 1 600 000 auf Fr. 800 000 beschlossen. Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Rückzahlung sämtlicher Vorzugsaktien zum Nominalwert.  
 Es wird hiermit allen Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Dr. Marco Jagmetti, c/o Staehelin & Giezendanner, Bleicherweg 58, 8027 Zürich, als Vertreter der Controls AG, Zug, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 311)  
 6300 Zug, den 16. Mai 1973 Controls AG, Zug: Der Verwaltungsrat

Systems International AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldeneruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Februar 1973 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche gemäss Art. 742 OR bis zum 15. Juli 1973 beim unterzeichneten Liquidator schriftlich anzumelden. (A 299)  
 8006 Zürich, den 4. Mai 1973 Der Liquidator: Deloitte, Haskins & Sells AG: Kurvenstrasse 17, 8006 Zürich

CRB Computer Resale Brokers SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

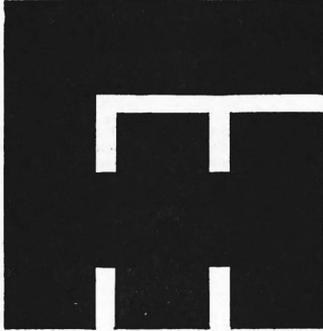
Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 9 avril 1973, la société a décidé sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale de «CRB Computer Resale Brokers SA Genève en liquidation».  
 Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire d'ici au 30 juin 1973, leurs créances ou leurs dettes en mains de M<sup>rs</sup> Forrier et Renggli, Avocats à Zürich, Tödiistrasse 9. (A 312)  
 1200 Genève, le 10 avril 1973 Le liquidateur.

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

263600. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1973, 17 Uhr.  
Glomera Aktiengesellschaft, Parkweg 35, Basel. - Fabrikation und Handel.  
Brikettpressen, Brikettierungsanlagen, Schwebetrocknungsanlagen und Briketts. (Int. Kl. 4, 7, 11)



FREDHAUSMANN

263601. Hinterlegungsdatum: 1. März 1973, 20 Uhr.  
Bruno Wehrli, via Caselle, Orselina (Tessin). - Fabrikation.  
Gold- und Silberschmuck. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2782.

263602. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> mars 1973, 14 h.  
Théodor Smyrliadis, 14, rue Etraz, Lausanne (Vaud). - Commerce.  
Bijoux divers en métaux précieux. (Cl. int. 14)

STAL

Poinçon: N° 2790.

263603. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> mars 1973, 14 h.  
Jérôme Ewald, 14, avenue des Amazones, Chêne-Bougeries (Genève). - Fabrication.

Objets en métaux et matières précieuses, tels que bijoux, joaillerie, montres, pendulettes et autres petits objets de luxe. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 2791.

263604. Hinterlegungsdatum: 1. März 1973, 20 Uhr.  
Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, Thayngen (Schaffhausen). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 146102. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. März 1973 an.

Würzmittel. (Int. Kl. 30)



Die Marke wird grün, gelb, rot, blau und weiss ausgeführt.

263605. Hinterlegungsdatum: 1. März 1973, 20 Uhr.  
Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, Thayngen (Schaffhausen). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 146103. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. März 1973 an.

Mehle, diätetische Nahrungsmittel, Suppeneinlagen, kochfertige Suppen, Konserven, Bouillonwürfel, Gewürze, Saucen, Fleischextrakt, Fleisch- und Fischwaren, Gemüse, Teigwaren, Kakao, Backwaren, Malzfabrikate. (Int. Kl. 5, 29, 30, 31)

Honor

263606. Date de dépôt: 5 mars 1973, 9 h.  
L. B. Sylvain (société à responsabilité limitée), 38, rue de Turenne, Paris (France). - Fabrication.

Bijoux en or et pierres précieuses. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 7165.

263607. Date de dépôt: 2 mars 1973, 8 h.  
Fabrique d'articles en métal Renens S.A. (Metallwarenfabrik Renens AG), 7-7B, rue de la Paix, Renens (Vaud). - Fabrication. - Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° 145196. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 janvier 1973.

Articles en fer et en aluminium pour installations électriques; pièces en fer ou en aluminium pour articles de ménage et l'industrie; tous ces produits de provenance suisse. (Cl. int. 6)



263608. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1973, 14 Uhr.  
Schweizerisches Landesmuseum, Museumstrasse 2, Zürich. - Fabrikation und Handel.

Edelmetallwaren. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2795.

263609. Hinterlegungsdatum: 6. März 1973, 11 Uhr.  
Merboso AG, Badenerstrasse 812, Zürich 9. - Fabrikation und Handel.

Sportbekleidung, Freizeitbekleidung, Gymnastikbekleidung. (Int. Kl. 25)

merboso

Die Marke wird schwarz und rot ausgeführt.

263610. Date de dépôt: 9 mars 1973, 17 h.  
Elissaios Milaitis, 300 rue Phylis, Athènes (Grèce). - Fabrication et commerce.

Articles d'orfèvrerie, d'argenterie et de joaillerie. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 7169.

263611. Hinterlegungsdatum: 7. März 1973, 12 Uhr.  
J. & P. Coats, Limited, Ferguslie Thread Works, Paisley (Schottland, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Garne. (Int. Kl. 23)

KOZUL

263612. Hinterlegungsdatum: 7. März 1973, 12 Uhr.  
J. & P. Coats, Limited, Ferguslie Thread Works, Paisley (Schottland, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Garne. (Int. Kl. 23)

SEQUA

263613. Hinterlegungsdatum: 7. März 1973, 12 Uhr.  
J. & P. Coats, Limited, Ferguslie Thread Works, Paisley (Schottland, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Garne. (Int. Kl. 23)

AQUIL

263614. Hinterlegungsdatum: 7. März 1973, 18 Uhr.  
Gebrüder Wernli & Cie (Wernli Frères & Cie) (Wernli Brothers Co.), Baslerstrasse 139, Trimbach (Solothurn). - Fabrikation und Handel.

Unter Verwendung von Schokolade hergestellte Backwaren. (Int. Kl. 30)



263615. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1972, 18 Uhr.  
The Kelly-Springfield Tire Company, 800 Kelly Road, Cumberland (Maryland, USA). - Fabrikation und Handel.

Reifen, Schläuche und Reifenprofilgummi. (Int. Kl. 12)

EMBASSY

263616. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1972, 18 Uhr.  
Prioritätsanspruch: USA, 18. September 1972.  
Bose Corporation, 100 The Mountain Road, Framingham (Massachusetts, USA). - Fabrikation und Handel.

Lautsprecher, Lautsprecheranlagen und deren Teile. (Int. Kl. 9)

SYNCOM

263617. Date de dépôt: 28 décembre 1972, 19 h.  
Alexandre Barberet, La Roseraie, Boulevard du Cap, Antibes (Alpes maritimes, France). - Production et commerce.

Semences, plantes vivantes et fleurs naturelles. (Cl. int. 31)

FLORENCE BARBERET

263618. Date de dépôt: 26 janvier 1973, 17 h.  
Anderson Power Products, Inc., 145 Newton Street, Boston (Massachusetts, USA). - Fabrication et commerce.

Appareils et instruments scientifiques, électroniques et électriques, à savoir connecteurs électriques modulaires, et connecteurs et isolateurs électriques industriels pour fortes intensités. (Cl. int. 9)

SB

263619. Date de dépôt: 26 janvier 1973, 17 h. **Anderson Power Products, Inc.**, 145 Newton Street, Boston (Massachusetts, USA). — Fabrication et commerce.

Appareils et instruments scientifiques, électroniques et électriques, à savoir connecteurs électriques modulaires, et connecteurs et isolateurs électriques industriels pour fortes intensités. (Cl. int. 9)

## POWERPOLE

263620. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1973, 11 Uhr. **F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft**, Basel. — Fabrikation.

Pharmazeutische und tierärztliche Produkte. (Int. Kl. 5)

## LASOCILIN

263621. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1973, 7 Uhr. **Donald Macpherson Group Limited**, Warth Mills, Radcliffe Road, Bury (Lancashire, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Ueberzugverbindungen aus Epoxy-Harzpulver; Farben, Firnisse (ausgenommen Isolier-Firnisse), Emailfarben, Lacke, einschliesslich Japanlacke, Trocknungsmittel für Farben und Firnisse, Holzbeizen, Leim- und Wasserfarben, Farbemulsionen, Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel, Antikorrosionsmittel und Antifäulnisfarben, Kitt und Abdichtungsmassen. (Int. Kl. 1, 2, 17)

## UNICOTE

263622. Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1973, 12 Uhr. **Tecnicoil AG**, Klotenerstrasse 306, Rümlang (Zürich). — Handel.

Geräte und Vorrichtungen zum Richten und Ausbeulen von Personen- und Lastwagen. (Int. Kl. 7, 8)

## SKANIK

263623. Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1973, 20 Uhr. **Schweiz. Serum- & Impfstift und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten**, Rehhagstrasse 79, Bern 18. — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 145742. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Februar 1973 an.

Pharmazeutische Spezialitäten für medizinische Zwecke, opotherapeutische und Hormonpräparate. (Int. Kl. 5)

## ANTIKETON

263624. Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1973, 20 Uhr. **Schweiz. Serum- & Impfstift und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten**, Rehhagstrasse 79, Bern 18. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 148504. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Februar 1973 an.

Organo-therapeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## ADIPINA

263625. Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1973, 20 Uhr. **Schweiz. Serum- & Impfstift und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten**, Rehhagstrasse 79, Bern 18. — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 146272. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Februar 1973 an.

Lokalanaesthetikum für medizinische und zahnärztliche Zwecke. (Int. Kl. 5)

## LOKANOL

263626. Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1973, 20 Uhr. **Schweiz. Serum- & Impfstift und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten**, Rehhagstrasse 79, Bern 18. — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 145743. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Februar 1973 an.

Pharmazeutische Spezialitäten, Leberpräparat. (Int. Kl. 5)

## EPATOGLOBIN

263627. Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1973, 20 Uhr. **Schweiz. Serum- & Impfstift und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten**, Rehhagstrasse 79, Bern 18. — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 145744. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Februar 1973 an.

Präparat gegen Verstopfung, gegen Tenesmen im Bereiche des Magen-Darm-Traktes, für Entfettungskuren, zur Anregung der Stoffwechselfvorgänge, Diuretikum. (Int. Kl. 5)

## LIPEXAL

263628. Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1973, 20 Uhr. **Schweiz. Serum- & Impfstift und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten**, Rehhagstrasse 79, Bern 18. — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 147095. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Februar 1973 an.

Sera, Impfstoffe und pharmazeutische Präparate für Menschen und Tiermedizin; alle vorgenannten Erzeugnisse schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 5)

## RODANEX BERNA

263629. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1973, 20 Uhr. **Grands Magasins Jelmoli S.A.**, Seidengasse 1, Zürich 1. — Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für photographische, landwirtschaftliche und gartenwirtschaftliche Zwecke; Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Klebstoffe für industrielle Zwecke. Farben, Lacke; Rostschutzmittel; Holzkonservierungsmittel; Beizen. Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettenfernungsmittel und Schleifmittel; Seifen, Parfümerien, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; Zahnputzmittel. Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Brennstoffe; Leuchtstoffe; Kerzen, Wachslichte, Nachtlichte, Dochte. Hygienische Präparate; diätetische Nahrungsmittel; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. Anker, Glocken, gewalzte und gegossene Bauteile; Ketten; Kabel und Metalldrähte; Schlosserarbeiten; Metallröhren; Kassetten; Stahlkugeln; Hufeisen; Nägel und Schrauben. Werkzeugmaschinen, Motoren, Brutapparate. Handwerkzeuge und -instrumente; Messerschmiedwaren; Gabeln und Löffel; Hieb- und Stichwaffen. Elektrische Apparate und Instrumente der Fernmeldetechnik und andere elektrische Mess- und Kontrollapparate; Isolatoren; nautische, photographische, kinematographische, optische Apparate und Instrumente. Waage- und Unterrichtsapparate; Rechenmaschinen; Feuerlöcher; Heiz-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- sowie sanitäre Anlagen. Fahrzeuge, Apparate zur Beförderung auf dem Lande und auf dem Wasser. Schusswaffen; Munition und Geschosse. Edelmetalle und deren Legierungen, sowie Gegenstände daraus, und plattierte Gegenstände; Schmucksachen, Edelsteine, Uhren und andere Zeitmessinstrumente. Musikinstrumente. Papier und Papierwaren, Pappe, Drucksachen, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher; Buchbinderartikel, Photographien; Schreibwaren, Klebstoffe für Schreibwarengeschäfte; Künstlerbedarfartikel; Pinsel, Schreibmaschinen und Büroartikel; Lehr- und Unterrichtsmaterial; Spielkarten; Drucktypen. Kunststoffe in Folien, Platten und Stäben (Halbfabrikate); Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterialien; Asbest; Schläuche (auch aus Metall). Leder und Ledernachahmungen; Häute und Felle; Koffer und Reisetaschen; Regenschirme, Sonnenschirme, Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre, Sattlerwaren. Baumaterialien, natürliche und künstliche Steine, Zement, Kalk, Gips, transportable Häuser, Möbel; Spiegel, Bilderrahmen. Kleine Haus- und Küchengeräte, tragbare Behälter für Haushalt und Küche; Kämme und Schwämme; Bürsten; Reinigungsinstrumente und Reinigungsmaterial; Stahlspäne; Glaswaren, Porzellan, Netze, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Polstermaterial (Pferdehaare, Kapok, Federn, Seegras und dergleichen); Gespinnstfasern. Garne, Webstoffe; Bett- und Tischdecken und andere Textilwaren. Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln. Spitzen und Stickereien, Bänder und Schnürsenkel; Knöpfe, Druckknöpfe, Haken und Oesen, Nadeln; künstliche Blumen, Teppiche, Matten, Linoleum und andere Waren, die als Fussbodenbelag dienen; Tapeten, Spiele, Spielwaren; Turn- und Sportartikel; Christbaumschmuck. Fleisch, Fische, Geflügel, Wild; Fleischextrakte; Obst und Gemüse (konserviert, getrocknet und gekocht); Gelees, Marmeladen; Eier, Milch und Milchzeugnisse; Speiseöle und -fette; Konserven, in Essig Eingemachtes. Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffeesurrogate; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, Back- und Konditoreiwaren, Speiseeis; Honig, Sirup (Zuckersirup); Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze. Erzeugnisse der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Forstwirtschaft, und Samenkörner; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel. Bier, Ale und Porter; Mineralwasser und kohlenstoffhaltige Wasser und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate zur Bereitung von Getränken. Weine, Spirituosen und Liköre. Tabak und Tabakfabrikate; Raucherartikel; Streichhölzer. (Int. Kl. 1 bis 9, 11 bis 34)

## SERVOFIX

263630. Hinterlegungsdatum: 1. März 1973, 19 Uhr. **Schoeller, Albers & Co.**, Ebnatstrasse 65, Schaffhausen. — Fabrikation und Handel.

Garne aller Art. (Int. Kl. 23)

## PERFINA

263631. Hinterlegungsdatum: 2. März 1973, 10 Uhr. **Al. Fischer «alfius»**, Südstrasse 17, Uster (Zürich). — Fabrikation.

Ziehstengel. (Int. Kl. 30)

## TIRA-MOLLA

263632. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1973, 18 Uhr. **Lüdi & Cie AG**, Mühlegasse, Flawil (St. Gallen). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 145482. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Januar 1973 an.

Klammern oder Klemmen enthaltende Merceriewaren, Klammern für Textil- und Etikettenbefestigung. (Int. Kl. 16, 20, 23, 26)

## TEXCLIP

263633. Hinterlegungsdatum: 10. November 1972, 17 Uhr. **Eutectic Corporation**, 40-40 172nd Street, Flushing, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Lichtbogenschweissanlagen. (Int. Kl. 9)

## EUTRONIC GAP

263634. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1972, 20 Uhr. **Colgate-Palmolive Company**, 300 Park Avenue, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Wasch-, Putz-, Reinigungs- und Scheuermittel, einschliesslich schäumende Reinigungsmittel, Waschseifen, Seifenflocken, Seifenperlen, Seifenkörner und flüssige Seifen; kosmetische und andere Toilettenpräparate, einschliesslich Toilettenseifen und desodorierende Seifen; Parfüms, Toilettenwasser, Talk- und Dehpuder, Gesichtshandpflege, wie Handcremen, Gesichtscremen, Gesichtspuder, Rouge (auch in Cremeform), Lippenstifte und Gesichtslotionen, Haarpflegepräparate, wie Haartonika, Haarpomade, Brillantine und Shampoo-Präparate, Nagellacke, Adstringentien, Körperdeodorants, Geruchsverhinderungs- und -entfernungsmittel (auch solche für den Haushalt), Riechsalze, Schutzmittel gegen Sonnenbrand, Zahnputzmittel (auch in flüssiger Form), wie Zahncreme und Zahnpulver, Rasiercremen (auch in Aerosolform); alle vorgenannten Waren Fluor enthaltend. (Int. Kl. 3, 5)

## FLUOROGARD

263635. Hinterlegungsdatum: 26. März 1973, 17 Uhr. **The Mead Corporation**, Talbott Tower, Dayton (Ohio, USA). — Fabrikation und Handel.

Verpackungsmaschinen, insbesondere Schrupfpapier verarbeitende Verpackungsmaschinen. (Int. Kl. 7)

## VISI-CASE

263636. Hinterlegungsdatum: 3. August 1972, 17 Uhr. **The Mead Corporation**, Talbott Tower, Dayton (Ohio, USA). — Fabrikation und Handel.

Behälter aus Papier und Pappe zum Tragen einer Mehrzahl in Flaschen abgefüllter Güter. (Int. Kl. 16)

## MASTERMATIC

263637. Hinterlegungsdatum: 15. September 1972, 17 Uhr. **Priorityanspruch: Japan**, 18. April 1972. **TLV Co., Ltd.**, 10-8, Akasaka 2-chome, Minato-ku, Tokio (Japan). — Fabrikation und Handel.

Vorrichtung zum Entlüften von Dampfleitungen und zum Ableiten von kondensiertem Dampf. (Int. Kl. 7, 11)

## FLOATDYNAMIC

263638. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1973, 20 Uhr. **Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benachbarter Kantone, VLG Bern**, Speichergasse 12, Bern. — Fabrikation und Handel.

Vitamine enthaltende oder mit Vitaminen angereicherte Lebensmittel aller Art. (Int. Kl. 29, 30, 31)

## GASTROVIT

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Postanweisungen nach dem Ausland und internationale Einzahlungsscheine

Mandats de poste pour l'étranger et mandats de versements

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 18. Mai 1973
Taux de conversion à partir du 18 mai 1973

Beträge unter 1000 Franken - Montants inférieurs à 1000 francs

Table with 3 columns: Country/Region, Amount in CHF, and Equivalent in local currency. Includes entries for Algeria, Argentina, Australia, Belgium, Denmark, Germany, France, etc.

Beträge von 1000 Franken und mehr - Montants de 1000 francs et plus

Table with 3 columns: Country/Region, Amount in CHF, and Equivalent in local currency. Includes entries for Belgium, Denmark, Germany, France, etc.

Postcheckverkehr, Beitritte

Chèques postaux, adhésions

Aarau: Aarg. Lehrerseminar u. Aarg. Töchterschule 50-17393. - Reitbahn-Ausschuss 50-17398. - Schneider Josef 50-26397. Aargau: Neuschwanderer Erich 46-11045. A. Abergement: Abbaye des chassieurs 10-26094. Aesch BL: Kath. Fürsorgeverein Baselland Sektion Aesch 40-10775. Aesch b. Neftenbach: Hartmann K. & E. Moser Mähdrecherei u. Traktorenbetrieb 84-9682. Aleschwil: Stamm-Zürcher Gottlieb 40-59270. Altstätten SG: Eugster Ulrich 90-332. Amriswil: Schreiner Rudolf Werkstätten für Innenausbau und Möbel 90-12660. Amst-Alsbisberg: Kunz G. Schlosserei u. sanit. Installationen 50-17392. Athenaz: Chapuis Louis-Frédéric 12-21489. Au (ZH): HuberGerhard 87-7047. - Fuchs Hans-Jörg 87-7051. August BL: Baur Markus Jugendgruppe Aura 40-36218. Baden: Associazione Italiana Comitato 50-17390. Basel: Aktion Hochwald 40-999. - Bau-Organisation AG 40-36218. - Bekker Ariane-Catherina Fr. 40-56382. - Bekkache Chafic 40-59245. - Buser-Wigand Lina 40-59271. - Christen Hildegard Lermenschwerer 40-59238. - Döbelin Rosmarie Krankenschwester 40-59264. - Hauser Heinz Mobil-Service-Station 40-36228. - Holzhandel Schmidt Söhne AG 40-22009. - Jausslin-Schenk W. und R. 40-59265. - Klubhaus-Konzerte Basel R. 40-36223. - Maurer Eveline kaufm. Angestellte 40-59243. - Mutz Monika Zahnärztin 40-59227. - Oneta-Binder W. und H. 40-59260. - Rupp Mario Elektro-Monteur 40-592654. - Salathe Margrit Büroangestellte 40-59242. - Snotbische Fasnachtsgesellschaft 40-36229. - Sumi Regina PTT-Beamtin 40-59249. - Sütterlin-Weber Marlis 40-59259. - Tschan-Meier E. und R. 40-55675. - Wassmer-Knörlle Irma 40-59303. - Werktagsschwesternverein 40-36226. - Zimmer Felix Gaudenz 40-59255. Beinwil am See: Imfeld Josef Schuhmachermeister 50-23273. Belp: Anderegg-Pfund Werner Maschinenschlosser 30-58534. - Schafzuchtgenossenschaft Belp u. Umgebung 30-18383. Berlingen: Tanner Hans Two Vorrichtungsbau 82-1329. Bern: Bosshard Paul Orgelbau Bethlehem 80-66083. - Burgdorfer Bernhard 30-51941. - Ciotex Wilma Cipolletti-Tomin 30-13820. - Habern Zabriske Point 30-14278. - Hädeli Ruth Fr. Säuglingsschwester 30-65993. - Jungi Kurt 30-66079. - Pstrag Treuhänder u. Revisions-AG 30-12404. - Paldi Dora Kono V. Minder 30-54466. - Prete Annunziato Bümpfizer 30-66075. - Probst Hans 30-51942. - Rudin Beatrice Fr. 30-66064. - Schwob-Hausger Emil u. Ida 30-66077. - Sportklub GRD 30-15105. - Trachsel-Hausger Berufsschulinspektor 30-66067. - Tschanz-Neuschwander Alfred u. Anna 30-54460. - Wälli Sonja Frau 30-66082. - Witschi Heinz 30-66059. Bettlach: Kenepa Marjorie 45-13926.

Bex: Rubin François 18-8337. Biberist: Zimmermann Peter 45-13825. Biel/Bienne: Bader Jean et Marie-Thérèse 25-40292. - Bergamo Franco 25-18471. - Boutique Bi-Shop A. Enz-Holstein 25-11809. - Dick Rolf 25-18471. - Iseli François 25-18492. - Kaenzig Daniel 25-41768. - Kammermann Rosa 25-11463. - Lüthi Martha 25-41765. - Peyer Walter 25-41761. - Rentsch-Bühlberger F. u. E. 25-40587. - Schür Werner Privatkonto 25-5639. - Teutschmann Ulrich u. Rosa 25-18474. - Widmer Martin 25-41762. Binningen: Doerflinger-Helmé A. und M. 40-59256. - Fiora-Nachbur G. und M. 40-59266. - Rudin Marianne Sekretärin 40-59248. Birsfelden: Crüzer Franco kaufm. Angestellter 40-59232. Bonvillars: Syndicat d'élevage Bonvillars-Onnens 10-26033. Bowli: Röhlihuber Niklaus Vorarbeiter 30-66078. Le Brassus: Piquet-Audemars Paul-Emile et Yvonne 10-32699. Brienz: Trauffer-Thöni Alfred und Martha 34-7218. Brienzwilser: Nägeli-Schild Samuel und Verena 34-7215. Brittnau: Bienz Andreas 46-11041. - Vogt Peter kaufm. Angestellter 40-59267. Brugg b. Biel: Brüggmann Esther 25-30926. - Stürzenegger Albert u. Lilli 25-41763. Brugg AG: Kinderhort Asilo Region Brugg 50-17399. - Stüdtli-Hilfiker Berner u. Rosmarie 50-26398. - Müller Karl Windisch 84-23216. Brunnen: Kiechler Richard 40-40200. Buchrain: Sennrich Willy 60-42020. Bülach: Initiativkomitee Orientierungstufe 80-16080. Bulle: Poplawsky Jerzy med.-dent. 17-4859. Buochs: von Holzen Josef 60-22861. Bussigny-près-Lausanne: Plancherel René 10-53452. Cadolzwil: Büssinger Jean-Claude 70-16690. - Lotti Giovanni 69-16694. Carona: Westenhofer Otto e Renata dr. med. 69-16693. Caslano: Stringhini Aurelio 69-16692. Cassarate: Pellanda Maria 69-16691. Chamason: Fiorotti C. Clerc menuisier charpente 19-10421. Champvent: Syndicat d'élevage bovin 10-15267. La Chaux-de-Froid: Caisse d'assurance bovine locale 10-26250. - Boilat José 20-25761. - Budai Laszlo masoch 23-1419. - Dessirier Marcel inspecteur d'assurance 23-9060. - Hännin Michelle Mme 23-7225. - Sémon Claude 23-3257. Chesalles-sur-Oron: Cardinaux René Mme 12-30885. Chexbres: Hölzli Victoria Veledes 18-5972. Chez-le-Bart: Schwab Pierre-André 20-26794. Chiasso: Guanzoni Giuseppe 69-16686. - Ispettorato scolastico I circondario SA 69-4738. - Poncioni Luigi 69-16689. Chur: Bartsch Thomas 70-16313. - Bon Josef 70-16312. - Merlo Albino 70-16311. Clarens: Freymond Pierre relieur-dorure 10-32713. - Klodkowski Horst entreprise générale de peinture 18-5973. Cointin: Torrent Cyril photo 12-21481. Cortaillod: Gaillard Charles 20-15716. Cousset: Rossier René entrepreneur Les Arbognes 17-4256. Crêtin: Fricker Jean-Claude 70-16320. - Lutz 30-3700. - Moret Fernand et André 10-55845. - Suarez Manuela 10-55820. Crocifisso: Frühwirth-Goetz Alois Savosa 69-16696. La Croix (Lutry): Cornu Jean-Claude 10-32702. Cudrefin: Corboz Justin 10-32710. - Dreyer-Barraud Georges et Odette 10-32711. Cully: Rochat Audrey Elvira 10-32685. Dabau: Leuzinger Caspar 82-8332. Dailens: Syndicat d'élevage bovin 10-25469. Davos-Soargno: Alberti Walter piastrellista 69-16687. Davos-Dorf: Gartmann Peter et Theres 70-16310. Deitingen: Born-Ingold Roland u. Johanna 45-13830. Delémont: Club de billard Les Amis 25-11392. Denens: Chevalley Philippe 10-32705. Dierikon: Einwohnergemeinde 80-7972. Diessenbach: Schür Jean 82-8330. Diethelm: Baumgartner Jacqueline Spitalzuchtführin 80-90044. Dorf b. Andelfingen: Jenny Maria Restaurant Taverna Flaachal 84-9679. Dübendorf: Baumann-Eigenher. Maya. 85-8532. - Bechter-Gabriel-Dietmar und Olga 80-72549. - Bock-Vionnet D. u. M. 84-9681. - Grüniger Herbert Verkäufer 80-90072. - Gubler Niklaus Radio-El. 80-90043. - Helvet AG 84-9690. - Jucker-Scola M. und D. 80-72525. - Westermann Robert u. Eshel 80-9660. Dürnten: Weber Albert 87-7049. Dürrenschön: Lüscher-Berner Rosa Krankenkasse SWS Ortskasse 50-17401. Ebnat-Kappel: Hässig Othmar 90-33616. Echallens: Bolliger Magdalena 10-52586. Ectoeaux: Sonny-Cardinaux René et Edith 10-32703. Egg b. Zürich: Sprachschule Audiovis Max Roth 80-6008. Eisenbach: Aktionskomitee Kirchenbau-Fluss 80-11111. Einlingen: Schmid-Neuschwander Rudolf und Dora 34-7200. Emdingen: Ziegler Walter Jun. 50-23266. Engli: Fux Marlies Fr. 87-7052. Ennenda: Müller Ernst Costrag Handel 87-3140. - Exim AG Export und Import 87-3139. Epalinges: Bellomo Grazia 10-55810. - Ortelli Federico 10-55819. - Favey Denise Mme 12-30873. Erlenbach im Simmental: Schenk Madeleine Fr. Verkäuferin Ringoldingen 30-66048. Erlenbach ZH: Bachofen Robert 80-90037. Eschlikon TG: Müller-Grubenmann Kurt Hurnen 85-10929. Esslingen: Galdent Anton Postbeamter 80-9191. Felhen-Wellhausen: Ruitshausier Liselotte Wellhausen 85-8533. Filzbach: Menzi Urs 87-7041. Flimsbach: Reformierter Kirchenbau 50-17396. Flumati: Fina Carmine 30-66074. Flunty: Cordonier Francine secrétaire 19-21687. Fleurier: Société suisse des contremaîtres section Valde-Travers 20-5290. - Vaucher Jean-Michel 20-26796. Flüelen: Heule-Pfaffhauser A. u. J. 60-42088. Frauenfeld: Meier Rudolf Ingenieur- u. Vermessungsbüro Oberwil 95-6614. Frauenfeld: Pfadfinderabteilung St. Bernhard Frendorf-Füllinsdorf 40-36224. Fribourg: Association fribourgeoise pour une politique sociale du logement 17-9189. - Baerwyl Paula Mlle 12-30886. - Colelli Renato peintre en tous genres 17-9190. - Corminboeuf Pierre et Sabine Granges-Paccot 17-21141. - Monney Laurence Mlle 12-30896. - Rogger Joseph et Rita 17-21140. - Rohrbasser Marguerite et Jean 17-21142. - Syndicat d'élevage Nolléon du canton de Fribourg 17-4062. - Winckler André 17-8773. Froidville: Missana Claude et Antoinette 10-55833. Fröschwil: Jäggi-Köhler Ruedi 40-59237. Gams: Hardegger Martin 90-40173. Gänsbrunn: Flicker Peter Fuhrhalter u. Forstunternehmung 45-5952. Genève: Antoine Jean-Louis fourrures 12-21488. - Association de parents d'élèves du cycle d'orientation de l'Aubépine 12-21487. - Association fribourgeoise suisse amitié Paris (ASSAP) 12-1259. - Barmaverain François Carouge 12-21492. - Birmelet Roswina Mlle 12-30874. - Catala Pur Mlle Chêne-Bourg 12-30883. - Cermino Marie-Claire Mlle 12-30884. - Colin Annie Mme 12-30899. - Comité genevois des pèlerinages 12-7202. - Comité pour un changement des conditions de vie des retraités 12-21482. - Dagues-Bé et Cie SA 12-22. - Dubbèl/Marijke Mlle 12-21490. - Evard René Carouge 12-21484. - Foglià Mireille Mlle 12-30890. - Garcia Maria Mme 12-30890. - Giner Marcellina Mme Le Lignon 12-30891. - Komacco Importation Jean Kohr Carouge 12-21491. - Monney Fernand François cycles 12-21486. - Poccia Yvonne Mme 12-30888. - Robin Dominique 12-30889. - Rossin Romano 12-30893. - Société nouvelle des Bergues SA 12-1482. Gerlafingen: Ryser Heidi 45-20359. Geroldswil: Elgi Hans techn. Angestellter 80-90073. Geunensee: Elmiger Marietta 60-61888. Gimel: Syndicat de petit bétail Gimel et environs 10-26334. Glanville: Syndicat d'élevage bovin 12-21485. Glattbrugg: Friedli & Nisf Elektronik 80-17410. - Kekeli-Symphal Arthur 80-90038. - Nart Regula kaufm. Angestellte 80-90036. Gollico: Martin Elisabeth 10-53367. Grand-Lancy: Rapo Jeannette Mme 12-30875. - Reuteler-Stucki Jean-Claude et Anne-Marie 12-41329. Grandvillars: Rime Alfred ébéniste 17-9188. Grandson: Syndicat d'élevage bovin 12-21485. Gränichen: DJ Gländersheim Denzler E. Donora 45-13824. Gränichen: Frei Georges Gartenbau 84-9668. Grümligen: Wälti Eterli Fr. 30-51943. Häglingen: Jungenspiel Meienrgn 50-17391.

Hauterive: Maside José 20-26805. Hergiswil NW: Gabriel Josef 60-40204. Herisau: Bösch Ernst 90-12494. Herrigen: Möri Reinhard 25-18470. Herrliberg: Nuss Peter Organisator 80-72547. Hintereg: Molina-Marin Franz-X. und Mercedes 80-72523. Hinterkappelen: Provi Jacqueline Fr. 30-66076. Hinwil: Ledegerber-Frei Otto 84-23209. - Senn-Péclard Georg u. Mireille 84-9683. Hochfelden: Sutter Ernst 84-23207. Hölstein: Wenk-Thommen Willi u. Rösli 40-59269. Hombrechtikon: Zumbühl-Lussi A. und M. T. 87-7046. Horwili: Verschönerungsverein 45-3316. Hosenruck: Elektrokorporation Welfenberg 85-6615. Horw: Wobmann Metallbau Horw 60-23297. Hüften ZH: Homberger Maya Fr. 87-7038. Hülz: Gewerbeverein Surselva 70-1401. Innerschönenfeld: Tännler Hans 34-7217. Jona: Schwyter-Oechslin Max und Susy 87-7050. Kappelen: Berner Urs kaufm. Angestellter 40-66080. Kehrsatz: Dorfverein 30-13883. - Siegenthaler Franz 30-66088. Kilchberg ZH: Surzenegger Hans Dr. med. 80-41365. Kilchberg ZH: Spürli AG 80-23861. Källiken: Suter-Roh O. u. M. Baumst. 50-23275. Köniz: Heitmann Hans Henrik Dr. 30-66030. Kriens: Gisiger-Herb Frieda 60-40143. - Scherer Otto Flz.-Mech. 19-14141. Kronbühl: Lenz-Fritschl R. A. und A. 90-30040. Küsnacht ZH: Hörmalm Emil Primarlehrer 80-90074. - Riederer Kurt lehr. Zeichner 80-90066. - Ursula Lehrerin 80-90066. Lamboing: Devaux Maurice 25-18495. Le Landeron: Girard Marcel céramiques 20-9433. Langenhart: Kägi Ruth 84-23210. Langnau am Albis: Schmidt Peter Kaufmann 80-69807. - Untersetz Hans Kaufmann 80-71421. Laufen: Schumacher-Imhof Ch. und H. 40-59258. Lausanne: Achet Guy 10-55837. - Alvarez José 10-55816. - Amicale Cp mir 17/4 10-62290. - Berger Georges-André 10-55841. - Bise Danièle Mme 12-30879. - Borzone Flavio et Rita 10-53450. - Bourquin François 10-55827. - Bovigny Suzanne Mlle 12-30872. - Brand Paul 10-32706. - Buache Maud 10-60554. - Carluccio Giuseppa 10-55836. - Cert Isabelle Mme 12-30876. - Comité d'action syndicale 10-14225. - Cuzza Fernandez Julia 10-55815. - Cuzza Marie-Christine 10-55807. - Cuenoud Lucette Mlle 12-30882. - Damay Jean-Daniel 10-55852. - Del Duca Francesco 10-33810. - Desautels Lucia 10-53812. - Desautels Magaine 10-55828. - Favre-Perrin Jacques 10-32697. - Fernandez Maria Hayde 10-55813. - Fonds pour camps de jeunesse Parioise d'Ouchy 10-19751. - Fontannaz-Saxer Jacques et Suzanne compte chalet 10-32721. - Gasser André 10-55839. - Gestion clubhouse Montricher du groupement de vol à voile section vaudoise/Alice 10-26134. - Gonzalez Filomena 10-55817. - Grevat-Berthoud Joseph et Alice 10-32681. - Herzog Paul 10-32712. - Hochuli Michel Morning Glory 10-32708. - Immeuble Le Petit Essert C. Ligny rue Jacques Dubouché 10-6643. - Iselin 10-32725. - Jayer Gilbert 10-55835. - Junod Alfred 10-32682. - Lopez Josefa 10-55814. - Makala Da Silva Paulino 10-32679. - Manighetti Bruno 10-55838. - Maurer Paulette 10-60552. - Mercier Alice Mme 12-30878. - Nogichi Masatoshi 10-55829. - Perrin Nina 10-55830. - Portes ouvertes bulletin de nouvelles de Frère André M. Virezad 10-32677. - Pousaz Mariva 10-42210. - Rapp-Bek G. A. et C. 10-32714. - Regamey Odette Mme 12-30894. - Remy René 10-32719. - Resin Rose-France Mme 12-30880. - Safiges société anonyme fiduciaire 10-2718. - Sesti Ene Mme 12-30895. - Siegrist Yvonne 10-55809. - Sœur Jean-Pierre 10-43109. - Syrvet Jacques 10-60555. - Vazquez Aurora 10-55818. - Zimmermann Hans-Jürg 10-32707. Lengnau AG: Kamber Doris 80-82524. Lengnau b. Biel: Ribela Nicoletta 45-13823. Lengnau b. Biel: Walter Lehrer 50-22940. Liebefeld: Storch Fr. 80-58541. Liestal: Gasparini-Pivotti Nelly 40-59263. - Müller Alfred Elektromonteur 40-36221. - Nagel-Bianchi Mary 18-21139. Ligerz: Hügli Peter 25-18394. - Lenzi Giulio u. Käthi 25-18475. Lignerolle: Syndicat d'élevage de Lignerolle 2 10-26332. Lignères: Delavy Marcel électronique 20-18298. Lufingen: Tanner Martin Dr. med. 84-9696. Lugano: Associazione svizzera dei beneficiari AVS Schweiz. AHV-Rentnerverband sezione Ticino 69-4744. - Giovannini Giuseppina 69-16684. - Pini Gianni e Mariangela 69-13613. - Reggiori Umberto parroco 69-16683. - Tosi Carlo medico 69-2365. Luterbach: Rösch Erwin Holzverarbeitung Sägewerk 45-3621. Luzern: Marguet Roland produits surgelés 10-32239. Lutry: Bauder Ernst 60-42091. - Cattaneo Remo 60-62225. - Huonder D. Ch. 60-42092. - Kuchli-Moser Max et Elisabeth 60-60891. - Kuster Elisabeth 60-42093. - Mathis Norbert Malergeschäft 60-12446. - Trug Bianca 60-42089. - Wildisen Madeleine La Puerta del Sol 60-24408. - Wülser Emilie 60-50175. - Zimmerli Berthi 60-42092. Lys: Kreuz Annelise 25-40206. Maienfeld: Büchi Heinrich Dr. 87-7036. Mallerey-Bévilard: Chef de section Bévilard 25-13611. Malven: Radatti Giuseppe 87-7037. Martin: Burkhalter-Edler 80-66063. - Urwyler-Moser Hans 30-58541. Martigny: Amicale Cp fus 484 19-10422. Matzdorf: Christ-Gherlinzoni Josef und Laura 46-11043. Meilen: Rohr Verena Postgehilfin 34-32047. Meiringen: Baumann Hans Automechaniker 34-72111. - Dellenbach-Imboden Kurt und Verena 34-7212. - Graf-Flück Otto und Verni 34-7213. - Hügli AG: Rebsamen-Willi und Berta 34-7214. - Rohrbach-Schöni Rudolf und Hedwig 34-7126. Menziken: Bertschi-Haberer Silvio u. Elisabeth 60-26399. - Schweiz. Verein der Ponyfreunde und angeschlossener Klubs Abteilung Sport 50-17394. Metzelen: Kym-Stöfler Albert 40-59253. Missy: Blanc Claudine 18-21138. Moiry VD: Syndicat d'élevage bovin 10-26349. La Montour-Lausanne: Commune du Mont-sur-Lausanne compte immobilier 10-3492. - Cuany Martine 10-32698. - Lermine Jean et Aimée 10-55843. Montana-Vermla: Sociétés des hôteliers de Crans-Montana 19-3278. Montherod: Blanchard Lionel Pily 10-31084. Montreux: Cacciani Léon Dr. 18-5976. - Oestrich Elfriede Mme 18-5975. Moosseedorf: Bütkofer E. Taxi 30-11933. Morges: Dazzi Marie-Josée Mme 12-30897. - Fuchs Walter et Marianne 10-55844. - Rougier Henri 10-55811. Morschach: Schuler Meinrad jun. 60-10175. Môtier/Vully: Chautems Gilbert propriétaire-viciculteur 17-4549. Mühlhorn: Oberstufen-Schulkreis Kerzen-Mollis 87-1129. Mülenen: Klopfenstein Ruedi 30-66066. Münchenbuchsee: Schneider Urs Dr. med. 30-11815. Münchenstein: Beran Georg Dr. med. 40-36217. - Kath. Fürsorgeverein Basilea I. Sektion Münchenstein 40-11297. - Tischenschneider Ing. 40-36230. Mury AG: Rebsamen-Allemann Josef 50-23272. - Rey-Stalder A. Puk. 40-23267. Murten: Musikschule 17-8692. Muttenz: Holenstein-Meister J. und D. 40-59247. - Müller Peter Verkäufer 40-59229. - Müller Susi kaufm. Lehrtochter 40-59246. Nänkönig: Fehlmann Felix Bankangest. Greifensee 80-90067. Neuchâtel: Abdel Wahid Abdelattaf 20-25790. - Bourgeois Auguste 10-26807. - Burgi Barbara Mlle 20-16159. - Carlinio Donato 20-26803. - Christen-Barbetat W. et Y. 20-26795. - Crapanzano Calogero 20-26804. - Delechard Roland 20-26801. - Duelli Giovanni 20-26802. - Eymann Angela Mme 20-26793. - Fédération suisse du personnel des services publics section Neuchâtel Cantonniers 20-1507. - Gander Eliane Mme 20-26806. - Guenat Monique Mme 20-26798. - La Cola Diego 20-26800. - Nolfo Rosario 20-18296. - Prétre Alfred 20-18299. - Stettler Martine Mlle 20-16686. Neuenegg: Samariterverein 30-15089. Neuhausen am Rheinfalt: Beck Gertrud 82-7714. - Schenk Richard und Margaret 82-8336. - Urech Walter Sportgruppe ACS 82-7257. - Wunderli-Ziegler Werner 82-8337. Nidau: Feriand Fritz 25-18473. - Lützeltschwab Markus 25-17299. - Munz Rafael 25-18472. - Rhiner Peter u. Helene 25-41767. - Weber Guy 25-40402. Niederbühl: Ot Hermann Maler 50-23271. Niederhasli: Casado Vincent u. Antonia 84-23093. - Wey Josef Maschinist 84-23199. - Niederuzwil: Böldsterli Martin H. 90-17594.

Nussbaum b. Baden: Kramer Margrit Lehrerin 50-22939.  
 Nyon: Dubois Jean-Paul notaire 10-32683. — Merklen-Sieber René et Catherine 10-50039.  
 Oberhulshausen: Niklaus Walter Masch.-Ing. HTL 46-5387.  
 Oberriedingen: Frei Pia Frl. 50-23270.  
 Oberglatt ZH: Bitterli Gisela kaufm. Angestellte 84-23201.  
 Oberthun: Hunziker Fritz 50-23277.  
 Oberrieden: Pro Oberrieden 80-52889.  
 Oberstammheim : Zeller-Maurer Willi Verwalter 84-23214.  
 Oberwil BL: Kopfmann Roland kaufm. Angest. 40-59272.  
 Oensingen: Rieder Urs Laborant 46-11044.  
 Olten: Mobelec-Impuls Renè Thomann 46-5386.  
 Ostermungen: Graf Grafik u. Werbung Peter Hochstrasser 30-15364. — Rosch Marcel 30-66040.  
 Oulens-sous-Echalens: Syndicat d'élevage bovin 10-22424.  
 Papiermühle b. Bern: Ackermann Peter Betriebsfachmann 30-66070.  
 Paudex: Corps des sapeurs-pompiers 10-26148.  
 Peseux: Aubry Henry 20-25743. — Canosa Antonio 20-25668. — Favaro Françoise Mme 20-25431. — Mojon Pierrette Mme 20-26799. — Vaziri Port-Réber Peter 25-41766.  
 Pratteln: Kath. Fürsorgeverein Baselland Sektion Pratteln 40-13519. — Zumstein Hans Programmierer 40-59241.  
 Prilly: Fatta Jean 10-32720. — Köhli Max et Liliane Jouxten-Mézery 10-60553. — Genoud Maud Mlle 12-30881.  
 Pully: Riedi Christiane 10-52684. — Lanitis Georges 10-55831. — Maeder Octave 10-32718.  
 Quinten: Kassimart der Ortsgemeinde 80-2497.  
 Rafz: Graf Peter Julia 73-70-600.  
 Ramsen: Samariterverein 82-2983.  
 Rapperswil SG: Pertold Ida Frl. Zoo-Sittich 87-3141.  
 Reconvilier: Colosio Jean 25-41764.  
 Regensdorf: JKA-Neon W. Mannhart 80-59950. — Schmid Arthur Sped.-Chf 80-90075.  
 Rehetobel: Künzler Kurt 90-41817.  
 Reigoldswil: Sozialdem. Partei Regionalsektion 40-36214. Reinach AG: Frey Lisbeth 50-23278.  
 Reinach BL: Hassel Udo Dipl.-Kaufm. 40-59240. — Wenger Albertine Frl. 40-59252.  
 Renens VD: Bregger-Häusermann Sylvain et Edith 10-55834. — Chevalay Marie-Claude 10-55808. — Demiville Marie 10-32724. — Despland-Jordan Georges et Christiane 10-53481. — Verheyen Christine 10-55840.  
 Reussbühl: Schaller Edwin 60-21522.  
 Rhäzüns: Bündner kant. Patenjugger-Verein Sektion Miribi 70-6913.  
 Rheinau: Breitschmid Werner 82-8326.  
 Riedern GL: Rufibach A. 87-7039.  
 Riehen: Fischer-Desch H. et J. 40-55543. — Schütze-Hegner W. und E. 40-59257.  
 Rifferswil: Spillmann-Jenny Charles und Brigitte 80-72536.  
 Riggschwil: Gloor Hanspeter 30-66071.  
 Rigi Kaltbad: Spruytenburg Marius 60-40113.  
 Rizenbachli Schlittschuhklub Biberen 30-13715.  
 La Rogivue-La Rogève: Sonney Elisabeth La Rogève 10-53627.  
 Romanel-sur-Lausanne: Cottens Daniel Reno-Cuisine 10-30784.  
 Rorschach: Feierabend Thomas 90-41816.  
 Röschenz: Lutz-Veiga Hans 40-59244.  
 Rothrist: Bühler-Minder Walter 46-11040. — Hofer Liselotte 46-8386. — Hofer Walter 30-26395. — Mäuseverteilungs-Genossenschaft 46-5388.  
 Rovio: Zocchetti Fabio 60-16688.  
 Russikon: STA Simulation and Teaching Aids AG 80-40088.  
 Rustin: Syndicat agricole de Rustin 12-21483.  
 Rüti ZH: Spiess Doris Frl. 87-7053.  
 St-Blaise: Fonds Henri Jeanneaud de la société de sauvetage du Bas-Lac 20-8698. — Rapone Maria 20-18297.  
 Ste-Croix: Vullier Raymond 10-32704.  
 St. Gallen: Balogh Josef 90-15544. — Breiti Edith 90-33615. — Geisser Beatrice 90-41820. — Jungschär Falkenberg der evang.-method. Kirche 90-20369. — Lonardi Franz Max 90-33614. — Matteaggi Giuseppe 90-33608. — Meier Alfred 90-33613. — Pfister Rolf Autoelectric-Service 90-20370. — Rietmann Walter 90-20372. — Zweifel Ursula 90-41819.  
 St. Margrethen SG: Niedermann Anton 90-40970.  
 St-Oyens: Girardet Françoise Mme 12-30892.  
 St-Prex: Marti Ernest 10-32722.  
 Sächseln: 50 Jahre Turnverein 60-22851.  
 Salvan: Cozquo Berthe Mme Vve 19-21688. — Parti socialiste Salvan 18-49223.  
 Sarnen: Fanger Peter 60-42087.  
 Schaffhausen: Ammann Kurt Zollbeamter 82-8340. — Di Crescenzo Raffaele 82-8333. — Dill Hanspeter 82-8338. — Habertür Paul 82-8343. — Helbling Rudolf 82-8329. — Informationsstelle Erholungsraum Rhein/Unterssee 82-2410. — Keller-Leemann Max und Vroni 82-8328. — Kindergarten Geisberg 82-2402. — Kreisi Werner 82-8339. — Matchschützenvereinigung des Kts Schaffhausen 82-1996. — Metzgermeisterverein Gefrierhaus 82-8335. — Rad- und Motorfahrverein Hüntenkase 82-1934. — Rodel Erwin 82-8325. — Siegenthaler Henri Dr. med. 82-1850. — Volley-Club-Volla 82-7438.  
 Schafisheim: Hollenstein & Hug Autoreparaturwerkstätte 80-53089.

Schlerten: von Arx Claudia Spitalgehilfin 80-90061. — Degonda Marianne Spitalgehilfin 80-90046. — Estermann Albert X. Koch 80-38623. — Gallati Beatrice Spitalgehilfin 80-90047. — Groux Charly 10-50710. — Hartmann Renate Spitalgehilfin 80-90048. — Hohl Maria Spitalgehilfin 80-90049. — Humbel Jolanda Spitalg. 80-90050. — Illi Elizabeth Spitalg. 80-90051. — Iseli Elsa Spitalg. 80-90064. — Kusch Theres Spitalg. 80-90052. — Lindner Doris Spitalg. 80-90053. — Loher Susanne Spitalg. 80-90054. — Meier Irene Spitalg. 80-90055. — Metzger Maria Spitalg. 80-90056. — Müller Katharina Spitalg. 80-90057. — Nyfeler Elisabeth Spitalg. 80-90058. — Schmocker Evelyn Spitalgehilfin 80-90059. — Weigle Eveline Spitalgehilfin 80-90062. — Zimmermann Doris Spitalgehilfin 80-90063.  
 Schöftland: Musikgesellschaft Neustrumentierung 50-17400.  
 Schwanden GL: Sulzer Liliane Frl. 87-7044.  
 Seftigen: Baumann Fritz 30-66065.  
 Selzach: Film- u. Fernsehtechnik Muster Rudolf 45-4848.  
 Le Sentier: Aubert-Golay Paul-L. et Marcelle 10-32717.  
 Sion: In-Albon Marie-Claire 19-13461.  
 Solothurn: Hunziker-Globli Heinrich u. Anni 45-13831.  
 Speicher: Key-Meier Armin 90-33611.  
 Spliez: Buschmann Gerd 30-58538. — Hofmann Werner 30-58540. — Lüthi Hansjörg 30-58536.  
 Spreitenbach: Armari Bruno 50-26394. — Cigler Rudolf jun. Haus Casabella 80-72544.  
 Stans: Zurichli-Wick Paul 60-60766.  
 Staufen: Riemer Martin Maschinenschlosser 50-23265.  
 Steinhausen: Blaurig 60-20401.  
 Stuckhaus: Schuler Jürg 60-60609.  
 Sutz: Haeter Heide Malerei Möbrien 25-11155.  
 Tägersteh: Neu-Knüsil Walter u. Ingrid 30-54461.  
 Teufen AR: Hoffmann Walter Dr. med. Arzt 90-6115.  
 Thalwil: Schmid Maria Büroangestellte 80-90041. — Stutz Hanspeter Grafiker 80-72530.  
 Thuggen: Rüedi-Rozek Walter und Roswitha 82-8334. — Simmler Rolf 82-8331.  
 Therwil: Benninger Eve Dr. med. Kinderärztin FMH 40-36227. — Gasser Franz Kunststoffverarbeitung 40-36219. — Metzler Albert Optiker 40-59236.  
 Thierrens: Amicale escadron drag 3 10-26047.  
 Thörishaus: Randon-Tamari Teresa Frau 30-66073.  
 Thun: Aebersold-Neuschwander Fritz und Verena 34-7208. — Berger Hans Magister 30-66061. — Biber-Düli Heinrich und Heidi 34-7201. — Büronic AG 30-12563. — Eicher Jean-Pierre 34-7203. — Feller-Aegert Hans-Rudolf und Yvonne 34-7202. — Feller-Krähenbühl Walter und Rosmarie 34-7198. — Feuz-Bigler Wilhelm und Johanna 34-7197. — Guggisberg-Gerber Werner und Liselotte 34-7206. — Hunsperger-Steiner Gottfried und Annelies 34-7207. — Jeglelehner-Neuschwander Fritz und Hedwig 34-7191. — Thalman-Haas Jakob und Gretli 34-7204.  
 La Tour-de-Peilz: Torio Line 10-55842.  
 Traubsaal: Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion 60-17133.  
 Tramelan: Contemporains 1925 25-12344.  
 Trimbach: Henzmann Werner 46-9029.  
 Troinex: Frossard-Bongard Gabriel et Cécile 12-41330.  
 Turgi: Glombik Helmut Handelsvertreter 50-23274.  
 Uetendorf: Wylter-Walker Otto und Anna 34-7205.  
 Utetikon am See: Huber Felix Masch.-Ing. HTL 80-72535.  
 Uttingen: Dufing Peter 30-58535.  
 Unterbühl: S. Zenhäuser Peter J. 19-21689.  
 Unterestringen: D'Alonzo Rossana Hausangestellte 80-90045.  
 Unterriedingen: Binder Norberg 46-11048.  
 Urdorf: Held-Lehmann R. und I. 80-53662. — Schwarz Erika Sr. Krankenschwester 80-90060.  
 Urnäsch: Freher Hans Zimmerer 90-20371.  
 Uster: Benz-Vivier Monique 80-86300. — Enriquez Leopoldo 80-90040.  
 Uster: Bucher Walter 84-9684. — Guidolin Josef Versicherungen 84-9670.  
 Uzwil: Remund Eva 90-33609.  
 Vallorbe: Glardon Arnold 10-32716.  
 Vevey: Zahnd Pierre 12-21480.  
 Vevytau: Stemmer Monique Mme 18-5974.  
 Villarzel: Rossig-Salvisberg Charles et Hanna 10-32701.  
 Vilfers: Musikgesellschaft 70-3936.  
 Vitznau: Atek NC-Systems AG 60-4779.  
 Volketswil: Eckstein Werner Buchhalter 80-90068. — Wertli-Bauer J. 80-72533. — Winkler Hans Rohrschlosser Hegnau 84-23206.  
 Vouyry: Biseix Arthur école de conduite 19-10424.  
 Vuillens-la-Ville: Vuignier Ginette Mme 12-30898.  
 Vuillens: Ciaranti Arnold 10-55826.  
 Wädenswil: Boner-Hürlimann W. und R. 80-72526. — Keller-Veyhl R. und L. 87-7045.  
 Wald ZH: Graf Rolf kaufm. Angestellter 80-90042. — Schönenberger Hansheinrich Missionskonto 87-3137.  
 Wangen b. Olten: SKS-Datensystem AG 46-5381.  
 Weesen: Bachmann Theres Frl. 87-7040. — Kid Verena Frl. 87-7043.  
 Weisingen: Bossart Arthur Vertretungen 84-9700.  
 Wettingen: Leutwyler Jürg 50-26401.  
 Wetzikon: Borbély Paul Dr. med. 87-3142. — Miniatur-Golf-Club 84-9691. — Zweifel Berta Frl. Kempten 87-7048.  
 Widen b. Bremgarten: Sektionschef 50-17395.

Wila: Verbands-Turntag 84-9687.  
 Wildberg: Diakonissenhaus Wildberg der Diakonissenanstalt Riehen 84-592.  
 Wigoltingen: Angele Kurt 85-10928.  
 Wilstach: Gysi Rudolf 50-23269.  
 Wülchingen: Külling Margrit 82-8332.  
 Wildegge: Hypothekbank Lenzburg Filiale, Wildegge 50-1523.  
 Wilmis: Pfahrer-Berger Jakob u. Louise 30-58539. — Steffen-Lüthi J. u. K. 30-58537.  
 Winterthur: Ackermann Elisabeth Frau 84-32042. — Alfieri A. & T. Himmelberger 84-9675. — Binder Adolf kaufm. Angestellter 84-23192. — Buss Walter 84-25472. — Caprez Silvio 84-23202. — Eschmann Lena Frau 84-23190. — Förster-Verband des IV. zürch. Fortkristes 84-9688. — Foto-Club Sulzer-SLM 84-9685. — Gesellschaft Haldenweise Adol Stadlmann 84-9693. — Hafner-Stolz Rolf u. Hanna 84-23203. — Huwi Apparate-Verband Walter Huber 84-9692. — Lüthi Johann Schreiner 84-9652. — Metzger Bruno Mechaniker 84-23191. — Milch-Kontroll- und Beratungsdienst der Nordostschweiz 84-755. — Teller-Suter Fritz u. Marta 84-23195. — Tschenet Urs 84-32002. — Tadia Programmiererin 84-23208.  
 Wohlen AG: Davatz Christian 50-23276.  
 Wolenswil: Sekinger Annelies Filialeleiterin Bülbiikon 50-23127.  
 Würenlingen: Meier Anton 50-26393.  
 Yverdon: Bolex International SA 10-3091. — Busset J.-Claude transports 10-32709. — Colonic catholique 17-9187. — Maire Claude 10-55846. — Responsables (Les) 10-6343. — Stauffer Viviane 10-53451. — Syndicat caprin-ovin Yverdon et environs 10-4725.  
 Zofingen: Blaser Brigitte 46-11042. — Elektrotechnische Unternehmen Hugo Zaugg AG 46-5382. — Gamp August 46-11037. — Plüss Heinz 50-26396. — Zaug-Hirschi Hugo TV-Techniker 46-11039.  
 Zollikofen: Mäder Beatrice kaufm. Angestellte 80-90069.  
 Zollikofen: Guggisberg Fritz 30-54456.  
 Zuzwil: Kaufmann Claire Liegenschaftsverwalterin 80-45130.  
 Zürich: Ankele Lydia privat 80-70129. — Ay Salim Hamdi 84-23196. — Berger-Bachmann Fritz und Heidi 80-72520. — Bodmer-Froitzheim Marianne 80-16993. — Boesch Margrith Heider 80-90076. — Breuscher Margrit Lehrerin SV 80-90039. — Brunner Bernadette Lehrerin 80-65442. — Bütkofer Rosa Musiklehrerin 80-72541. — Ducrot Maurice Barman 80-71553. — Frey-Gualazzini P. und B. 80-69447. — Gammetter Sepp dipl. El.-Ing. ETH 80-72521. — Giger-Cathomas Hans 80-72546. — Grossenbacher Ulrich Werkfachmann 80-72527. — Glas Galerie Roberto Niederer 80-33361. — Gucher-Klawon Christiane 80-64582. — Gutscher Hansjohann 80-10777. — Herrmann Werner Masch.-Schlosser 80-88064. — Kalas Jiri Bauzeichner 80-64831. — Ebert-Bossard Eugen u. Emilie 84-23139. — Karaiskos Konstantinos 84-23211. — Itim-Kochlöfova Jirina 80-88139. — Kalas Jiri Bauzeichner 80-65102. — Kästli Walter Vertreter 80-27548. — Keller Albert Elektromonteur 80-90070. — Kräler-Bergmann J. Dr. phil. 40-59215. — Krippeverein Zürich-Affoltern Kinderkrippe 80-34271. — Krippeverein Zürich-Affoltern Mitgliederbeiträge 80-41988. — Kunz Elisabeth Frau 84-23197. — Leis Manuel 84-23212. — Löffler Karl Verwaltung Steinar 80-53361. — Maier Alex Radioelektriker 80-72543. — Meier Elsa privat 80-72518. — Milesi Gregor Marianne Sekretärin 80-90077. — Obrist Jörg Photograph Retoucheur 80-72542. — Roth Markus Feinmechaniker 80-72534. — Schaffner-Marrochi Karl und Nelly 80-72529. — Schjöder Manfred 84-32044. — Schüepf-Meier Max und Frieda 80-70396. — Seitz Anton Metallbauzeichner 80-88993. — Seitz Franz Eugen Kontroller 80-89228. — Seitz Otto Polizei-Beamter 80-89314. — Stahel Albert Transporte 80-41497. — Sterchi-Neidhardt Hans und Loti 80-72531. — Storchenegger-Aalto Isidor und Lissa 80-72528. — Studer Irene Werbeberaterin 80-71699. — Tekin Fazil 84-23215. — Teucher Hans Postangestellter 84-32050. — Sturm E. und C. Yachting Systems (Bonitos) 87-3138. — Tiberi Norma Frau 80-90071. — Verband schwiz. Gemüseproduzenten (VSPG) Sekretariat 80-45342. — Vogel Max Werner Kaufmann 80-72519. — Walder Elisabeth Hebamme 80-90065. — Weiss Ulrich Zeichner SBB 84-32043. — Weiss-Furter Robert 84-23193. — Zentralkirchenpflege der Stadt Zürich Personalfürsorgefonds 80-5866. — Zumsteg Wolfgang Zeichner SBB 84-32049.  
 Zuzwil BE: Gygli Hans Abteilungsleiter 30-66085.  
 Zwilling: Kaufmann Josef Wagenführer PTT 40-59268.

Schaan FL: Anfor Anstalt zur Förderung und Finanzierung des internat. Handels und Fremdenverkehrs 40-36216.  
 Haltingen (Deutschland): Schiwel-Espinoza Götz u. Zalma 40-59262.  
 Oberndorf am Neckar (Deutschland): Schilling Norbert 82-8327.  
 Pforszheim (Deutschland): Curt Seiter. Inh. Hermann Haas Schmuckwarenrosshandel 30-30736.  
 Spiekerweg (Nordseebad, Deutschland): Löhe Dorothea Missionarin 40-10423.  
 Wien (Osterreich): Verlag Pollichschanky Heinz 80-54889.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
 Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

## Indec Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie, Basel

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 4. Juni 1973, 11.15 Uhr, am Sitze des Schweizerischen Bankvereins, Aeschenvorstadt 1, Basel.

Tagesordnung:

1. a) Entgegennahme des Berichtes und des Antrages der Kontrollstelle;
- b) Genehmigung der Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1972 und Abnahme des Geschäftsberichtes;
- c) Entlassung der Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses pro 1972.
3. Wahlen.
4. Diverses.

Die gestzlich vorgeschriebenen Unterlagen liegen vom 24. Mai 1973 an am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Aktionäre, die an dieser Versammlung teilzunehmen wünschen, werden gebeten, ihre Aktien bis spätestens 28. Mai 1973 bei einer der folgenden Anmeldestellen, welche die Zutrittskarten ausgeben, zu hinterlegen:

Schweizerischer Bankverein in Basel und seine sämtlichen Sitze, Zweigniederlassungen und Agenturen; Bank Leu AG in Zürich; Armand von Ernst & Cie in Bern; A. Sarasin & Cie in Basel; Wegelin & Co. in St. Gallen.

Basel, den 21. Mai 1973

Der Verwaltungsrat

## Worbla AG, nun Gurit-Worbla AG, Papiermühle-Bern

### Kapitalerhöhung, Zeichnungseinladung

Die Generalversammlung vom 16. Mai 1973 hat beschlossen das Aktienkapital von Fr. 2 000 000.— auf Fr. 4 600 000.— zu erhöhen. 2500 neue Inhaberaktien à nom. Fr. 1000.— werden durch Sacheinlagen liberiert und 100 neue Inhaberaktien à nom. Fr. 1000.— sind den bisherigen Aktionären im Verhältnis von 10 alten zu 13 neuen Aktien zur Uebernahme anzubieten. Der Ausgabekurs für eine neue Aktie à nom. Fr. 1000.— beträgt Fr. 2600.—; der eidg. Emissionsstempel wird durch die Gesellschaft getragen. Die neuen Aktien sind ab 1. Januar 1973 dividendenberechtigt.

Die bisherigen Inhaberaktionäre werden zur Zeichnung von neuen Aktien in der Zeit vom 21. Mai bis 5. Juni 1973 17 Uhr eingeladen. Die gezeichneten Aktien sind bis zum 12. Juni 1973 zu liberieren. Der Bericht des Verwaltungsrates im Sinne von Art. 630 OR, der Prospekt und die Zeichnungsscheine liegen am Sitze der Gesellschaft auf. Die Zeichnungsscheine sind der Gesellschaft einzureichen. Inhaberaktionäre, die neue Aktien zu zeichnen wünschen, haben ihre Aktien bei einer Bank oder am Sitz der Gesellschaft zu hinterlegen und die bezügliche Bescheinigung dem Zeichnungsschein beizufügen. Bis zum 5. Juni 1973 nicht geltend gemachte Bezugsrechte verfallen endgültig.

Bern, den 18. Mai 1973

Der Verwaltungsrat

## Roco Conserven Rorschach

### Einladung zur 1. ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, den 7. Juni 1973, punkt 10.30 Uhr, im Stadttheater St. Gallen.

Traktanden:

1. Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung sowie des Berichtes der Kontrollstelle über das Geschäftsjahr 1972.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Mitteilungen und Umfrage.

Geschäftsbericht, Erfolgsrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle sowie das Protokoll der 56. Generalversammlung liegen vom 21. Mai 1973 an im Büro der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Zutrittskarten sind bis spätestens 29. Mai 1973, 12.00 Uhr, schriftlich anzufordern, von Inhaberaktionären unter Beilage einer Bankbestätigung über ihren Aktienbesitz. Namenaktien sind auf Grund der am 16. Mai 1973 im Aktienbuch eingetragenen Anzahl Namenaktien stimmberähigt.

In der Zeit vom 16. Mai bis 8. Juni 1973 werden keine Handänderungen für Namenaktien eingetragen.

Stellvertretung an der Generalversammlung ist gemäss Art. 13 der Statuten nur durch einen andern Aktionär zulässig.

Rorschach, den 2. Mai 1973

Der Verwaltungsrat

## Bodenkreditbank in Basel

### Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 18. Mai 1973 wird der Coupon Nr. 11 unserer Aktien Nr. 1-30 000 von nom. Fr. 100.—, mit Fr. 8.— brutto, abzüglich 30% Verrechnungssteuer, mit Fr. 5.60 netto je Aktie ab heute eingelöst.

Die Auszahlungen erfolgen an unserer Kasse sowie bei sämtlichen Geschäftsstellen des Schweizerischen Bankvereins.

Basel, den 21. Mai 1973

Die Direktion

## Kongress + Kursaal Bern AG

Der Dividendencoupon Nr. 14 unserer Aktien wird ab 21. Mai 1973 nach Abzug der eidgenössischen Steuern mit netto Fr. 1.75 pro Aktie zu nom. Fr. 50.- und Fr. 7.- pro Aktie zu nom. Fr. 200.- spesenfrei eingelöst durch die

Spar + Leihkasse in Bern  
Kantonalbank von Bern  
Schweizerische Volksbank Bern  
Gewerbestrasse in Bern

Der Verwaltungsrat

## Bernische Kraftwerke AG

### Dividendenzahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat für das Rechnungsjahr 1972 eine

Dividende von brutto Fr. 30.- pro Aktie

festgesetzt. Zusätzlich wurde ein

Jubiläumsbonus von Fr. 10.- pro Aktie

beschlossen.

Die Auszahlung des Betrages von Fr. 40.- abzüglich 30% Verrechnungssteuer erfolgt vom 21. Mai 1973 hinweg gegen Einlieferung des Coupons Nr. 4 bei den folgenden Einlösungsstellen:

Kantonalbank von Bern und ihre Zweigstellen  
Banken des Berner Banksyndikates

Bern, den 21. Mai 1973

Die Direktion



## N.V. KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE PETROLEUM MAATSCHAPPIJ

Etablie à La Haye/Pays-Bas

(Royal Dutch)

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DES ACTIONNAIRES

à tenir le 14 juin 1973, à 11.00 h., au Nederlands Congresgebouw, 10 Churchillplein, à La Haye, Pays-Bas.

#### ORDRE DU JOUR:

1. Proposition de modification des Statuts et d'autorisation à la Direction - conformément aux dispositions de l'article 45c du Code de Commerce néerlandais - d'apporter les changements éventuels jugés nécessaires par le Ministère néerlandais de la Justice.

Le présent ordre du jour et la proposition de modification des Statuts pourront être consultés et seront mis gratuitement à la disposition des actionnaires aux bureaux de la Société, 30 Carel van Bylandtplein, à La Haye, et auprès de l'administration centrale des banques mentionnées ci-après.

A. Les détenteurs de certificats d'action au porteur pourront assister, en personne ou par mandataire, à l'assemblée, y prendre la parole et y exercer leur droit de vote, si leurs certificats d'action ou bien l'attestation constatant que ces certificats d'action se trouvent en dépôt libre chez De Nederlandsche Bank N.V., ont été déposés contre quittance, le 7 juin 1973 au plus tard, auprès d'une des banques suivantes:

#### Aux Pays-Bas

Algemene Bank Nederland N.V.; Amsterdam-Rotterdam Bank N.V.; Bank Mees & Hope N.V.; Banque de Paris et des Pays-Bas N.V.; Kas-Associatie N.V.; Pierson, Heldring & Pierson; Van der Hoop, Offers & Zoon N.V.

#### En Allemagne

Deutsche Bank AG, Frankfurt-sur-le-Main; Düsseldorf; Hamburg; ou Munich: Berliner Disconto Bank AG, Berlin; Bank für Handel und Industrie AG, Berlin; Dresdner Bank AG, Frankfurt-sur-le-Main, Düsseldorf, Hamburg, Munich ou Sarrebruck; Saarländische Kreditbank AG, Sarrebruck.

#### En Angleterre

N. M. Rothschild & Sons Limited, Londres.

#### En Autriche

Creditanstalt-Bankverein, Vienne; Österreichische Länderbank AG, Vienne; Schoeller & Co., Vienne.

#### En Belgique

Société Générale de Banque S.A., Bruxelles; Crédit Lyonnais, Bruxelles; Kredietbank N.V., Bruxelles.

#### Aux États-Unis d'Amérique

The Chase Manhattan Bank, N.A., New York.

#### En France

Lazard Frères & Cie, Paris.

#### Au Luxembourg

Banque Internationale à Luxembourg S.A., Luxembourg.

#### En Suisse

Crédit Suisse, Zurich; Société de Banque Suisse, Bâle; Union de Banques Suisses, Zurich; Banque Leu S.A., Zurich; Pictet & Cie, Genève.

B. Les titulaires d'actions nominatives enregistrées dans un des registres pourront assister, en personne ou par mandataire, à l'assemblée et y exercer les droits mentionnés ci-dessus, s'ils avisent par écrit la Société de leur intention à cet effet, le 7 juin 1973 au plus tard;

par rapport aux actions immatriculées à La Haye:

à l'adresse de la Société;

par rapport aux actions immatriculées à Amsterdam:

à l'adresse de la Algemene Bank Nederland N.V. à Amsterdam;

par rapport aux actions immatriculées à New York:

à l'adresse de The Chase Manhattan Bank, N.A. à New York.

Les remarques susmentionnées, relatives à la possibilité de consulter l'ordre du jour et la proposition de modification des Statuts et à leur mise à disposition, s'appliquent également aux détenteurs d'actions de préférence.

La Haye, le 21 mai 1973

Le Conseil d'Administration

## Mefina SA, Fribourg

### Assemblée générale ordinaire des actionnaires

du jeudi 7 juin 1973, à 11 h., à Genève, 1-5, avenue de Châtelaine.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes pour l'exercice 1972.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Votations sur les conclusions de ces rapports.
4. Décision sur la répartition du bénéfice.
5. Votation de décharge à l'administration.

Pour participer à l'assemblée générale, chaque actionnaire doit, trois jours au moins avant l'assemblée, prouver sa qualité de propriétaire d'actions auprès de Messieurs E. Gutzwiller & Cie, banquiers, Kaufhausgasse 7, Bâle.

Le rapport du conseil d'administration, le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1972, ainsi que le rapport des contrôleurs, seront déposés auprès du siège de la société à Fribourg et auprès de Messieurs E. Gutzwiller & Cie, Bâle, à la disposition des actionnaires, à partir du 25 mai 1973.

Fribourg, le 21 mai 1973

Le conseil d'administration

## Melnal SA

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le samedi 9 juin 1973, à 16 h., à la ferme «Es Vies», à Develier.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée du 6 mai 1972.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Présentation des comptes de l'exercice 1972.
4. Rapport des contrôleurs.
5. Approbation du rapport de gestion, du compte de résultat et du bilan au 31 décembre 1972: décharge au conseil d'administration.
6. Répartition du bénéfice net.
7. Elections statutaires.
8. Divers.

Le rapport de gestion, le bilan, le compte de résultat, le rapport des contrôleurs et les propositions relatives à la répartition du bénéfice net seront à la disposition des actionnaires, durant les 10 jours qui précèdent l'assemblée, au siège de la société. Les actionnaires désirant prendre part à l'assemblée devront présenter leur titres, ou un certificat bancaire, le jour de l'assemblée, dès 15 h. 30.

Saignelégier, le 17 mai 1973

1, place du Général-Guisan

Le conseil d'administration

## Map SA, Bern

Convocation à l'assemblée générale ordinaire

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

de la Société Map SA aura lieu le vendredi 22 juin 1973, à 11 h., dans les bureaux du siège de la société, Theaterplatz 8, Berne.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal.
2. Rapport de gestion.
3. Présentation des comptes de l'exercice 1972.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Approbation des comptes.
6. Décharge aux organes administratifs.
7. Elections.
8. Divers.

## Banco di Roma per la Svizzera, Lugano

Società Anonima - Capitale Fr. 35 000 000.- int. vers.

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale straordinaria

per sabato 16 giugno 1973, alle ore 11, nella sede sociale, per deliberare sul seguente ordine del giorno:

1. Proposta di aumento del capitale sociale da fr. 35 000 000.- a fr. 50 000 000.-.
2. Modificazioni statutarie in conseguenza dell'aumento di cui sopra.
3. Eventuali e varie.

Lugano, il 15 maggio 1973

Il consiglio di amministrazione

# Eigentumswohnungen

## VILLARS

In einer der schönsten Höhenlagen der Schweiz - in Villars - mit Aussicht auf die prächtige Alpenkette des Mont-Blanc und des Dent-du-Midi, mit herrlichen Spazierwegen und (im Winter) ausgezeichneten Wintersportmöglichkeiten - bieten wir Ihnen an bevorzugter Lage (Privatpark) Eigentumswohnungen bester Qualität, mit grosser Rendite und Wertsteigerung. (Finanzierung geregelt.)

Verlangen Sie bitte ausführliches Informationsmaterial.

**H.P. Unold**  
Generalunternehmung  
Postfach 167  
4016 Basel  
Tel. 061 49 23 59

## Côte d'Azur

Von vielen als die schönste Gegend Europas geschätzt - die Côte d'Azur. Hier - an einer der sonnenreichsten Küsten überhaupt - wo sich anspruchsvolles, extravagantes Publikum aus aller Welt trifft, wo exklusive Nightclubs, Yachtclubs und sämtliche Sporteinrichtungen für ständige, beste Unterhaltung sorgen, bieten wir Ihnen Eigentumswohnungen in allen Grössen und Preislagen.

**BRADMA**  
Adressiermaschinen  
Bankcheck-Eindruckmaschinen  
Codiergeräte  
Einzeldrucker  
Prägemaschinen

**fs** Farnington AG, Friedaustrasse 23, 8040 Zürich  
Tel. 01-526468

**+**  
Inserate erschliessen den Markt

**OSCAR**

**Geschenk-Neuheiten**  
für Aktionen  
Eröffnungen  
Generalversammlungen  
Kunden  
Jubiläen  
Personalanlässe  
Sales Promotion  
Tagungen  
Vereine  
Weihnachten  
Permanente Ausstellung  
Oscar Eberli AG Zürich  
Scheideggstrasse 119  
Tel. 01-453797

Für die selbständige Leitung unserer Buchhaltungs- und Steuerabteilung suchen wir einen

### Buchhaltungschef als Abteilungsleiter

Wenn Sie einen einwandfreien Charakter besitzen, die nötigen Führungsqualitäten mitbringen sowie dynamisch und gewillt sind, entsprechende Leistungen zu erbringen, steht Ihnen der Aufstieg als Stellvertreter des Direktors mit entsprechender Ausdehnung des Kompetenzbereiches kurzfristig offen.

Wir bieten Ihnen interessante Anstellungsbedingungen und sichern Ihnen jede Diskretion zu.

Offerten sind mit Handschriftprobe und den üblichen Unterlagen erbeten an die Direktion der

Aurea Treuhand AG, Postfach A-167, 6301 Zug.

### Fondé de procuration dans la branche horlogère

34 ans, bilingue, français, allemand, avec d'assez bonnes connaissances d'anglais, cherche

changement de situation  
Place stable à responsabilités dans la représentation (autres branches entrent également en ligne de compte)

De nombreuses années d'expérience dans l'industrie horlogère (contacts avec fournisseurs et clients) lui permettent de maîtriser parfaitement tous les problèmes inhérent au poste recherché.

Les maisons intéressées voudront bien s'adresser à chiffre K 352138, Publicitas, Bienne.

**Buchhaltungsbüro**  
übernimmt sämtliche Abschlussarbeiten Ihrer Buchhaltung inkl. Steuern  
G. Löttscher, Postfach 1866  
3001 Bern Tel. 031 560218

Schlechte Luft? Hitze?  
**Anson Ventilatoren Riello Klimageräte**  
helfen Telefonieren Sie uns:  
Anson AG, Zürich Zegerenstr. 56  
Tel. 01 58 95 12  
oder Ihrem Elektrogeschäft  
Ventilatoren jeder Art, Klimageräte, Dampfabzug, heuben, Gabelse, Befechter, Entfeuchter, Luftreiner, Lüftungsröhre, Infrarotstrahler, Zeitschalter - von Anson AG, Zürich

**Conventionsfreie Frachten**  
**Müller-Gysin AG.**  
Internationale Transporte  
4000 Basel 23  
Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

**Kassenschränke Tresore mullersafe**  
Ob. Bahnhofstr. 50, Tel. 073 22 52 22  
**auch Occasionen**

**HERMES**  
sucht einen (eine)  
**Allein - Buchhalter(in)**  
dem (der) wir die selbständige Führung unserer Buchhaltung (Handelsunternehmen) anvertrauen möchten.  
Eine Hilfskraft und moderne Büromaschinen helfen Ihnen dabei.  
Wir bieten Ihnen:  
- der Position entsprechendes Gehalt  
- gleitende Arbeitszeit  
- ausgebaute Sozialleistungen  
Wäre dies eine Aufgabe für Sie?  
Telefonieren oder schreiben Sie uns, damit wir Sie näher über diese Aufgabe orientieren können.  
HERMAG Hermes Büromaschinen AG  
Räffelstrasse 20, 8045 Zürich  
Telefon 01-33 66 70

Im SHAB werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache - inserieren Sie!

## Die elektronischen Maxirechner zum Minipreis

**Tascherechner**  
(Batterie und Netz)



SILVER-REED SE-8-K



MINUTEMAN 2



MINUTEMAN 3  
10 cm lang, 7 cm breit  
FR. 295.-



COMMODORE US-4  
mit 1 Speicher



PC-2010 10stellig

**Tischrechner**  
(ohne Speicher)

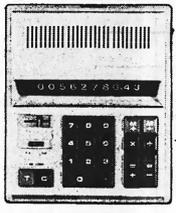


COMMODORE US-8  
Netz



SILVER-REED SE-60-B  
Batterie und Netz

**Tischrechner**  
(mit 1 echten Speicher)



SILVER-REED SE-702  
Netz



COMMODORE US-3  
Batterie und Netz



SILVER-REED SE-12  
Netz-Wurzelauswahl

**Tischrechner**  
(mit Schreibwerk)



SILVERAY SR-12-P  
Netz-Prozentautomatik

MODELL	Ausgabekapazität-Stellen	Schreibwerk	Addition	Subtraktion	Multiplikation	Division	Kettenmultiplikation	Kettendivision	Konstanter Faktor	Echler Speicher	Wurzelauswahl	Überlaufanzeige	Minusanzeige	Fliesskomma	Festkomma	Auf- und Abbründung	Prozent-Automatik	Netzanschluss	Batterien austauschbar	Batterien aufladbar	Netzgerät - FR.	Länge mm	Breite mm	Höhe mm	NETTOPREIS - FR. 12 Monate Garantie
SILVER-REED SE-8-K	8	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	inkl.	135	83	28	425.-
COMMODORE MINUTEMAN 2	8	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	inkl.	150	80	40	455.-
COMMODORE MINUTEMAN 3	8	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	30.-	100	70	25	295.-
COMMODORE US-4	8	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	inkl.	138	86	36	475.-
PC-2010	10	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	30.-	120	79	25	485.-
COMMODORE US-8	8	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		230	165	50	475.-
SILVER-REED SE-60-B	8	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	inkl.	220	140	65	675.-
SILVER-REED SE-702	10	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		210	180	70	895.-
SILVER-REED SE-12	12	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		190	185	70	890.-
COMMODORE US-3	8	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	inkl.	165	137	65	595.-
SILVERAY SR-12-P	12	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		305	240	106	1655.-

Für die Wartung Ihrer Rechner beschäftigen wir 15 Elektroniker

**allorgan ag**

5043 Holziken b. Aarau  
Autobahnausfahrt Richtung Kölliken  
Im Bändli  
Telefon 064 81 35 35  
Telex: 68 301 allor ch

Filialbetrieb  
1212 Grand-Lancy 1 (Genève)  
5, chemin des Fraisières  
Téléphone 022 93 03 10

Gebietsvertretung Kanton Tessin:  
Dick + Regusci S.A., Via Landriani-  
angolo viale, C. Cattaneo 21  
6900 Lugano Telefono: 091 3 77 33

SHAB

**Coupon** an allorgan ag, 5043 Holziken bei Aarau

Senden Sie uns sofort folgende Rechner 10 Tage unverbindlich auf Probe:

<input type="checkbox"/> SILVER-REED SE-8-K	<input type="checkbox"/> SILVER-REED SE-60-B
<input type="checkbox"/> MINUTEMAN 2	<input type="checkbox"/> SILVER-REED SE-702
<input type="checkbox"/> MINUTEMAN 3	<input type="checkbox"/> SILVER-REED SE-12
<input type="checkbox"/> COMMODORE US-4	<input type="checkbox"/> COMMODORE US-3
<input type="checkbox"/> PC-2010	<input type="checkbox"/> SILVERAY SR-12-P
<input type="checkbox"/> COMMODORE US-8	<input type="checkbox"/>

Firma: \_\_\_\_\_

Sachbearbeiter: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_